

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 277

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 277 - 3139

Bern, Montag 26. November 1973  
Berne, lundi 26 novembre 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 ct, étranger 40 ct

No 277 - 26. 11. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schuhfabrik Karl Jordan AG in Liquidation, Brittnau.  
SI Chantal, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 266847 - 266877.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen. - Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

31. Oktober 1973.

**Bild & News AG**, in Zürich, Etzelstrasse 10, Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 10. 1973. Zweck: Als Presse- und Bildagentur Fotografien, Clichés und journalistische Texte herzustellen, zu handeln sowie an Zeitungen und Zeitschriften im In- und Ausland zu streuen. Die Gesellschaft befasst sich mit allen weiteren Zweigen der Presse, Public Relations und Werbung. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich daran beteiligen oder deren Vertretung übernehmen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen und sich an der Finanzierung von Liegenschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert; 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Balthasar Röhlin, in Zürich und Kerns, in Schlieren, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Felix Widler, von Horgen und Schweizerholz TG, in Horgen, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

14. November 1973.

**Handelsfinanz Bank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1355). Betrieb einer Bank usw. Jocelyn Hambo und Andrew N. Overby sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Rudolf Wuffli, von Rothrist, in Zuzikon. Weiteres neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Chusuke Takahashi, japanischer Staatsangehöriger, in Tokio. Dr. Carlo Bombieri, Mitglied des VR, nun Vizepräsident desselben.

14. November 1973.

**Omnium Trustgesellschaft AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 485). Die Generalversammlung vom 5. 11. 1973 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen.

14. November 1973.

**Förderanlagen usw.**  
**Stössel & Frei AG**, in Schlieren (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1973, S. 2531). Projektierung und Verkauf von Förderanlagen usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Genkinger, von Zürich, in Affoltern am Albis.

14. November 1973.

**Walter Steiner, Metallbau**, in Winterthur (SHAB Nr. 249 vom 20. 2. 1973, S. 2826). Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Gertrud Anner, von Dättwil, in Winterthur, und Hans Wild, von Präffikon ZH, in Winterthur.

14. November 1973.

**Dr. E. Grolhmann & G. Labitzke A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1447). Handel mit und Fabrikation von Polituren usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierte desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Nora Courtin-Grohmann; ihre Prokura erloschen. Weiteres neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Gerhard Labitzke, von Zürich, in Zollikon.

14. November 1973.

**Elektro-Watt Elektrische und Industrielle Unternehmen A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2147). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Otto Schmid, von Zürich und Oberegg AI, in Zürich. Vizedirektor Dr. Kurt Zihlmann wohnt nun in Herrliberg.

14. November 1973.

**Sennereigenossenschaft Uttenberg**, in Knonau (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1965, S. 2349). André Duperré und Hans Arzthausen sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung sind Werner Schenkel, von Diemerswil, in Knonau, Kassier, und Heinrich Frick, von und in Knonau, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

14. November 1973.

**Flaschenkasten.**  
**Alexander Schoeller & Co. AG**, in Volketswil (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1103). Fabrikation von und Handel mit Flaschenkasten aus Kunststoff und andern Kunststofferezeugnissen. Alexander Schoeller infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Christina Schoeller, von und in Zuoz. Walter Schoeller, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

14. November 1973.

**Friedrich Tanner, Finanzberatung**, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1972, S. 780). Die Prokura von Fritz Brunner ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Riederer, von Zürich und Bad Ragaz, in Wädenswil.

14. November 1973.

**Handels AG Kloten**, in Kloten (SHAB Nr. 58 vom 9. 3. 1972, S. 612). Handel mit Waren aller Art usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Daniel Hausammann, von Wohlten BE, in Robas.

14. November 1973.

**«Schweizer Erziehungsrundschau» - Inseratenverwaltung, Max Kopp**, in Zürich (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1809). Neu hat Einzelprokura Rose Marie Golta, von Bellinzona, in Zürich.

14. November 1973.

**Haarteile, Perücken usw.**  
**Pelatti AG in Liquidation**, in Kloten (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1973, S. 2958). Import und Verkauf von Haarteilen, Perücken und ähnlichen Artikeln, insbesondere solcher der Marke Pelatti. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 5. 10. 1973 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöst.

14. November 1973.

**Tabake.**  
**Sarotab AG in Liquidation**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1539). Handel mit und Kauf und Verkauf von Tabak aller Sorten usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. November 1973.

**Elektrostatische Kopierapparate.**  
**SCM (Switzerland) S.A.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2077). Verkauf von elektrostatischen Kopierapparaten, Schreib- und Rechenmaschinen usw. Christian L. Simon aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Francis D. DeMaio, Bürger der USA, in Stamford (Connecticut/USA); er zeichnet für das Gesamtunternehmen.

14. November 1973.

**PRAXI Immobilien AG**, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3959). Immobilien- und Vermögensverwaltung usw. Statuten am 28. 8. 1973 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

14. November 1973.

**Wäschehängeanlagen usw.**  
**Götz AG Zürich**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 911). Konstruktion und Fabrikation von Wäschehängeanlagen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 8. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. November 1973.

**Bausolisierungen.**  
**Bergmann AG**, in Horgen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1697). Ausführung von Bausolisierungen usw. Die eingetragenen Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Thomas Krayenbühl, Präsident; Jörg Bachmann und Albert Hiestand zeichnen nun für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Rudolf Dietrich ist nun auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes beschränkt.

14. November 1973.

**Elektronische Geräte.**  
**von Escher & Co.**, in Weiningen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 95). Bau von elektronischen Geräten. Es wohnen nun: Kommanditär Hans Ritschard in Wetzwil und Kommanditär Heinrich von Escher in Wollerau.

14. November 1973.

**Genossenschaft Sportanlagen Dübendorf**, in Dübendorf (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1971, S. 1785). Hans Brusch, Mitglied der Verwaltung, nicht mehr Kassier; bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Fritz Zaugg, von Trub BE, in Dübendorf; er ist zugleich Kassier und führt als solcher Kollektivunterschrift, jedoch ausschliesslich mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten der Verwaltung.

14. November 1973.

**Tier-Krematorium (Kleintiere)**, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2487). Armin Kühnle ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Lina Hofer, von Wetzwil a. A., in Zürich.

14. November 1973.

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses [UBS] (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS]).** Unter dieser Firma besteht in Uster eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) - Union de Banques Suisses (UBS) - Unione di Banche Svizzere (UBS) - Union Bank of Switzerland (UBS) - Union de Bancos Suizos (UBS) - União Bancos Suíços (UBS) - Swiss Union Ginko (UBS)», in Zürich 1 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2749). Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Bank; Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften im In- und Ausland, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung, Diskontierung von Wechseln, Abgabe von Bürgschaften und Garantien, An- und Verkauf von Wertpapieren, Devisen, ausländischen Banknoten, Edelmetallen, Uebernahme und Platzierung von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren in- und ausländischer Emittenten, Anlageberatung und Besorgung von Vermögensverwaltungen, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen, Verwaltung und Verwaltung von Wertpapieren und Wertgegenständen, Vermietung von Schrankfächern, Abwicklung des Zahlungsverkehrs und von Akkreditiven, Wechsel-, Check- und Dokumentarinkasso, Ausstellung von Checks und Kreditbriefen, Ausübung der Funktion der Zeichnungsstelle und der Depotbank von Anlagefonds, Gründung und Geschäftsführung von Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen, Beteiligung an solchen, Unternehmensberatung; kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, belasten und verkaufen. Für die Zweigniederlassung Uster zeichnen: mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. h. c. Fritz Richner, von Rapperswil und Zollikon, in Zollikon, Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Peter Reinhart, von und in Winterthur, und Dr. h. c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny GE, in Céligny GE, Vizepräsidenten des VR; Bruno Saager, von Menziken und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH; Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Robert Holzsch, von Aarau und Basel, in Zuzikon; Dr. Nikolaus Senn, von Wil SG, in Herriberg; Guido Hanselmann, von Wartau SG, in Meilen, Generaldirektoren; Dr. Gustav Tobler, von Thal SG, in St. Gallen, stellvertretender Generaldirektor; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Benno Stötz, von Fischbach-Göslikon AG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Uster: Werner Baumgartner, von Cham, in Uster, Vizedirektor; mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Good, von Mels, in Adliswil.

14. November 1973.

**Luriga Gesellschaft für Industrieförderung AG**, in Zollikon, Bergstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. 11. 1973. Zweck: Förderung der Ansiedlung und Entwicklung von Industrieunternehmen sowie Uebernahme von Industriebeteiligungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und insbesondere Grundstücke aller Art (Land und Liegenschaften) erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Leo A. Voegelé, von Leuggern, in Oetwil an der Limmat, mit Einzelunterschrift.

15. November 1973.

**Pensionskasse Maggi**, in Lindau, Genossenschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 75). In der Urabstimmung vom 18. 6. 1969 sind die Statuten geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

15. November 1973.

**Weine usw.**  
**«Casa vinicola» Caterina De Angelis**, in Zürich, Binzmühlestrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Caterina De Angelis, italienische Staatsangehörige, in Zürich 11. Weinhandlung sowie Handel mit Import und Export von Waren aller Art.

15. November 1973.

**Weine.**  
**Josef Fink**, in Zürich, Bändlistrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Fink, von Bütigen, in Zürich 9. Handel mit Weinen.

15. November 1973.

**Personenwagen, Nutzfahrzeuge.**  
**Hans Härtner AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1393). Handel mit und Reparaturen von Personenwagen und Nutzfahrzeugen. Hans Härtner, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Peter Baur, von Gaiserwald, in Stallikon.

15. November 1973.

**Immobilien.**  
**Oskar Jucker**, in Zürich (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1958, S. 703). Liegenschaftsvermittlungen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. November 1973.

**Vertretungen usw.**  
**Kefagos A.G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 338). Uebernahme von Vertretungen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1030) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöst.

15. November 1973.

**Divä Holding AG**, in Volketswil (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1548). Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen Spezialitäten usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Friedhelm Schulte, deutscher Staatsangehöriger, in Breitscheid bei Ratingen (BRD).

15. November 1973.

**Südfürchte.**  
**Georg Hösli**, in Zürich (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972, S. 2143). Import und Export von Südfürchten und Landesprodukten en gros. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. November 1973. Glas-, Keramik- und Korbbwaren.  
**F. P. Bureh & Co.**, in Zürich 6, Röslistrasse 54, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1973. Geschäftsführer: Fridolin Paul Burch, von Samen, in Zürich 6. Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Therese Rüetschi, von und in Zürich; es ist ihr Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Import und Vertrieb von Glas-, Keramik- und Korbbwaren.

15. November 1973. Werkzeugmaschinen usw.  
**Matolex AG**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1973, S. 1324). Kauf, Verkauf, Vertrieb und Vertretung von Werkzeugmaschinen, Werkzeugen usw. Mark Frey aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Paul Gregori, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

15. November 1973. Beteiligungen.  
**Somura Immobilien AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1973, S. 2101). Statuten am 7. 11. 1973 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Somura AG**. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, verwalten und veräussern.

15. November 1973. Transformatoren, elektrische Apparate.  
**Trafag AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1387). Fabrikation von Transformatoren und elektrischen Apparaten usw. Oskar Pfunder ist nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat), sondern nun Präsident desselben; er bleibt Delegierter des VR und führt weiter Einzelunterschrift. Dr. iur. René Bracher ist nicht mehr Präsident des VR, sondern Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1973. Inkasso, Liegenschaften.  
**A. Meierhofer, Inh. P. Chavan**, in Zürich (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 442). Neue Umschreibung des Geschäftsbereiches: Inkassobüro sowie Verwaltung von Liegenschaften.

15. November 1973. Maschinen.  
**Schmid & Co.**, in Schwerzenbach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Maschinenfabrik. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Strelbel, von Mägenwil, in Illnau.

15. November 1973.  
**H. R. Zimmermann, Werbeagentur**, bisher in Basel (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1973, S. 1401). Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Adresse: Freiestrasse 178. Inhaber: Hans-Rudolf Zimmermann, von Zürich, Vitznau und Erlenbach ZH, in Rudolfstetten. Betrieb einer Werbeagentur.

15. November 1973.  
**Derval-Immobilien AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 545). Neue Adresse: Kasernenstrasse 19, Zürich 4.

15. November 1973. Spielsachen, Parfümerieartikel.  
**Werner Schläpfer**, in Zürich (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1973, S. 2465). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Spielsachen und Parfümerieartikeln.

15. November 1973.  
**Orell Füssli Werbe AG, Zweigniederlassung Bahnhof- und Aussenwerbung**. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Orell Füssli Werbe AG (Orell Füssli Publicité S.A.) (Orell Füssli Publicité S.A.)» mit Sitz in Zürich. Adresse der Zweigniederlassung: Holbeinstrasse 22 in Zürich 8. Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Werbegesellschaft. Gesellschaft befasst sich insbesondere mit der Verwaltung von Werbeträgern, der Akquisition und Vermittlung von Werbeaufträgen sowie der Beratung in Fragen des Managements, des Marketing, der Werbung und des Verkaufes. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, Bauten erstellen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Otto Irmingier, von Zürich, in Zollikon, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Rudolf Emil Ernst Blum, von Koblenz, in Zumikon, und Hans Hartung, von Zürich, in Meilen, Mitglieder des VR, sowie Dr. Günter Piontek, von und in Zollikon, Mitglied des VR und Generaldirektor; mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung beschränkter Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Menti, von Wollerau, in Zürich, Direktor der Zweigniederlassung und Fritz Gsteiger, von Grindelwald in Schlieren.

15. November 1973. Elektronische Apparate und Instrumente usw.  
**Sorensen AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3073). Entwicklung, Herstellung, Montage und Vertrieb von elektronischen Apparaten und Instrumenten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Balthasar Keller, von Escholch, in Lengnau. Neue Adresse: Hohlstrasse 608/610, Zürich 9.

15. November 1973.  
**Bauer & Enzler AG, Elektrotechnische Unternehmungen**, in Männedorf (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584). Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. Neu hat Einzelprokura: Manfred Oehri, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Ruggell (Fürstentum Liechtenstein).

15. November 1973. Bauten usw.  
**Avireal AG**, in Kloten (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1973, S. 2273). Planung und Ausführung von Bauten usw. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Kurt Linsi, von Thalwil und Pfäffikon ZH, in Thalwil, und Johannes Wiederkehr, von und in Dietikon.

15. November 1973.  
**Balzers Hochvakuum AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1769). Vertrieb von technischen Geräten aller Art usw. Dr. Karl Przybilla und Dr. Ralph Hausmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Vogt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (Fürstentum Liechtenstein), als Präsident, und Heinz Hanhart, von Diessenhofen, in Bad Ragaz.

15. November 1973.  
**Cece-Graphit-Werk A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 368). Gottlieb Renz ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Conrady, deutscher Staatsangehöriger, in Röhtenbach a. d. Peggitz (Deutschland), Präsident, und Dr. Heinz Reichwein, von Zürich, in Rüschlikon. Ferner neue Mitglied des VR: Karl Kirmess; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. November 1973. Beteiligungen usw.  
**Fidival A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1970, S. 227). Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Daniel E. Pfister aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Gianni Pogliolini, von Zürich, in Illnau.

15. November 1973. Büromaschinen usw.  
**Systematic A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1973, S. 923). Vertretungen für Büromaschinen usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Fritz Madoery; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Zürcher, von und in Zürich.

15. November 1973.  
**E. Affolter & Co., graphische Maschinen und Bedarfsartikel**, in Wangen ZH, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2363). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Armin Worni, von Zürich und Schwyz, in Bassersdorf.

15. November 1973. Strassen- und Tiefbauten.  
**Toscano, Bernardi & Frey**, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271). Ingenieurbüro für Planung und Projektierung von Strassen- und Tiefbauten usw. Der Geschäftsführer Max Bachofner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

15. November 1973.  
**Verband Schweizer Metzgermeister (Union suisse des Maîtres-Bouchers) (Unione svizzera dei Macellai)**, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 891). Die Unterschrift von Walter Reif ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Carlo Eichmann, von Ernetschi, in Dietikon, Mitglied des Hauptvorstandes; er zeichnet entweder mit dem Präsidenten oder mit je einem der Vizepräsidenten.

15. November 1973.  
**Atelier im Bärenhof Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1969, S. 1707). Herstellung und Verkauf von kunstgewerblichen Gegenständen, Textilien und Kleinmöbeln. Edith Orell-Züger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, hat infolge Wiederherleitung den Familiennamen Walder und das Bürgerrecht von Frauenfeld erhalten und wohnt nun in Zollikon.

15. November 1973. Beteiligungen.  
**Ifinco AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2229). Beteiligung an anderen Unternehmungen, Finanzierungen usw. Neue Adresse: Klossbachstrasse 107, in Zürich 7.

15. November 1973.  
**Gasverbund Ostschweiz A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2421). Bau und Betrieb von Gasproduktionsstätten usw. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Jona.

15. November 1973.  
**Schlossberg Textil AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3030). Fabrikation und Handel mit Textilien aller Art usw. Prokurist Jean-Claude Lanzoni wohnt nun in Chavannes des Bois.

15. November 1973.  
**Bachmann Restaurations AG**, in Zumikon, Ernstacher 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 29. 10. 1973. Zweck: Einrichtung, Uebernahme und Führung von Betrieben des Gastwirtschaftsgewerbes; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueberrimmt im Handelsregister nicht eingetragene Firma «Gustav Bachmann, Hotel Segarlen», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 232 399.30) und Passiven (Fr. 78 381.90) gemäss Bilanz per 31. 12. 1972, zum Preise von Fr. 154 017.40, wovon Fr. 50 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis sieben Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gustav Bachmann, von Feusisberg, in Zumikon, mit Einzelunterschrift.

#### Bern - Bernc - Berna

##### Bureau Aarberg

14. November 1973.  
**Chemische Fabrik Aarberg AG**, in Aarberg (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1971, S. 2805). Dr. Hans Tänzler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Alfred Hummel, von Lützelflüh i. E., in Männedorf, als Mitglied, und Erich Wienrieder, von Belp und Bern, in Tenero, als Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karlheinz Angele, dessen Prokura damit erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Heger, von Blumenstein BE, in Lyss.

15. November 1973.  
**Aprava, General Jewels S.A.**, in Lyss, Ankauf, Verkauf und Herstellung von Produkten, insbesondere Steine für die Uhrenindustrie (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 925). Einzelprokura wird erteilt an Peter Glutz-Roth und Susanne Glutz-Roth, beide von Ammannegg SO, in Lyss.

15. November 1973. Einrichtungen für Transistoren.  
**Felmadia SA**, in Lyss, Fabrikation, Kauf, Verkauf und Vertretung von Einrichtungen und Werkzeugen zur Herstellung von Transistoren usw. (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 777). Die Unterschrift von Derek Pratt, Direktor, ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Peter Glutz-Roth und Susanne Glutz-Roth, beide von Ammannegg SO, in Lyss.

##### Bureau Aarwangen

13. November 1973. Käserei.  
**Klaus Kunz**, in Gondiswil. Inhaber der Firma ist Klaus Kunz, von Trub, in Gondiswil. Käseerei und Handel mit Milchprodukten. Dorf.

15. November 1973. Teppiche usw.  
**Tap-art Ernst**, in Langenthal. Handel mit Teppichen, Wandbehängen, Kissen und ähnlichen Handarbeiten (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1978). Neue Adresse: Birkenweg 5.

##### Bureau Bern

14. November 1973. Hotel.  
**L. Wellig-Sidler**, in Bern, Betrieb des Hotels «Hirschen» und der «Taverne Valaisannes» (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1946, S. 891). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

14. November 1973.  
**Reinigungsdienst Gebr. Tinner**, in Bern (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 172). Die Gesellschaft ist seit 1. November 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

15. November 1973.  
**Stelner AG Bern**, in Bern, Vermietung von und Handel mit Radio- und Fernsehgeräten usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1973, S. 1432). Die Generalversammlung vom 28. August 1973 hat die Firma geändert in **Radio TV Stelner AG**; Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

15. November 1973. Unternehmensberatung usw.  
**Okay Club SA**, in Bern (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 812). Die Generalversammlung vom 28. September 1973 hat die Statuten revidiert. Neuer Zweck der Gesellschaft: Dienstleistungen aller Art, insbesondere Unternehmensberatung im Fachbereich Personal; Planung und Durchführung von Aktionen für Werbung, Verkauf und Public Relations; Verkaufs- und technische Beratung; Organisation und Betreuung von Veranstaltungen; Zurverfügungstellung von Geräten, Einrichtungen und Räumlichkeiten; Handelsvertretungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Wohnungsvermittlung; Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen; Personalberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder deren Vertretung übernehmen. Einzelprokura ist erteilt an Katharina Stähli, von Egliswil, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

15. November 1973. Liegenschaften.  
**Liebau AG**, in Bern, Bau, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044). Albert Stähr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Paul Otto Fraefel, von Henau, in Bern.

15. November 1973. Beton-Bauwerke usw.  
**AG für wasserdichten Beton (SA pour béton imperméable) (SA per calcestruzzo impermeabile)**, in Bern (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1971, S. 1491). Einzelprokura ist erteilt worden an Hanspeter Trachsel, von Frutigen, in Belp, und Kollektivprokura zu zweien an Eugen Wegmann, von Wängi in Liebfeld, Gemeinde Köniz, und Hubert Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

15. November 1973. Zentralheizungsfabrik.  
**Lehmann AG, Zweigniederlassung in Bern, Zentralheizungsfabrik usw.** (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 235). mit Hauptsitz in Zofingen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bern, ist erteilt worden an Emil Alfred Stalder, von Basel, in Bern.

15. November 1973. Restaurant.  
**Verena Zingg**, in Boll, Gemeinde Vechigen. Inhaber der Firma ist Verena Zingg, von Rapperswil BE, in Boll, Gemeinde Vechigen. Betrieb des Restaurants «Lindenbaum». Lindenthal.

##### Bureau Burgdorf

15. November 1973.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) (Union de Banques Suisses [UBS] (Unione di Banche Svizzere [UBS]) (Union Bank of Switzerland [UBS])**, Zweigniederlassung in Burgdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)», mit Sitz in Zürich, durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. 9. 1973 in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank; der Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bank-, Finanz- und Handelsgeschäften im In- und Ausland, insbesondere Entgegennahme von Geldern in allen banküblichen Formen, Anlage und Ausleihung von Geldern, insbesondere Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art, mit und ohne Deckung, Diskontierung von Wechseln usw. Die Gesellschaft ist am 28. 10. 1912 im Handelsregister von Zürich eingetragen worden (letzte Publikation: SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1973, S. 2749). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. h. c. Fritz Richter, von Zollikon und Rapperswil, in Zollikon, ferner durch Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates (VR); Peter Reinhart, von und in Winterthur, Dr. Ernst Schmidheiny, von Céligny und Balgach, in Céligny, beide Vizepräsidenten des VR, durch die Generaldirektoren Philipp de Weck, von Freiburg, in Zürich; Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; Bruno Saager, von Küssnacht ZH und Menziken, in Küssnacht; Dr. Nikolaus Senn, von Wil SG, in Herlihring, den stellvertretenden Generaldirektor Dr. Gustav Tobler, von Thal SG, in St. Gallen, sowie durch Peter Stähli, von Brienz, in Köniz, Vizepräsident der Zweigniederlassung. Die Zeichnungsberechtigten führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Bahnhofstrasse 45.

##### Bureau Erlach

13. November 1973. Malerei.  
**Hans Berger**, in Finsterhennen. Inhaber ist Hans Berger-Probst, von Linden BE, in Finsterhennen. Malergeschäft.  
14. November 1973. Bauten.  
**Hermann Probst**, in Finsterhennen. Inhaber ist Hermann Probst, von und in Finsterhennen. Baugeschäft.

##### Bureau Fraubrunnen

15. November 1973.  
**Käserigenossenschaft Zuzwil**, in Zuzwil (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 96). Heinz Ruffer, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Sekretär wurde Fritz Ruffer, von und in Zuzwil, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

##### Bureau Laupen

13. November 1973. Schlosserei.  
**Peter von Arx**, in Laupen. Inhaber der Firma ist Peter von Arx-Gehrig, von Neuendorf SO, in Laupen. Schlosserei und mechanische Werkstätte.

##### Bureau de Moutier

14. novembre 1973. Hôtel-restaurant.  
**Mme Elisabeth Desarzens**, à Malleray, exploitation de l'Hôtel-restaurant «Le Carillon» (FOSC du 30. 10. 1968, n° 2341). La titulaire Elisabeth Desarzens a divorcé d'avec René Desarzens. La raison est modifiée en celle de **Mme Elisabeth von Wartburg**.

15 novembre 1973. Boucherie.  
**Reinhard Frères**, à Reconvilier. Manfred Reinhard et Hans Reinhard, tous deux de Rüegsau, à Reconvilier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1973. Boucherie-charcuterie. Grand'Rue 19.

##### Bureau de Porrentruy

14 novembre 1973.  
**Plumey Frères, constructions métalliques et serrurerie**, à Porrentruy, constructions métalliques et serrurerie, société en nom collectif (FOSC du 27. 3. 1969, n° 72, p. 681). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal II du district de Porrentruy, comme Jugement de la faillite, du 29 octobre 1973.

14 novembre 1973. Restaurant.  
**Yvonne Botteron**, à Porrentruy, exploitation du restaurant de «La Pomme d'Or» (FOSC du 25. 1. 1968, n° 20, p. 167). La maison a remis l'exploitation du restaurant de «La Pomme d'Or». Elle exploite actuellement le restaurant du «Guillaume Tell». Adresse: Grand-Rue N° 36.

**Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**

14. November 1973. Maçonnerie.

**Locatelli Gasparino**, aux Bois, entreprise de maçonnerie et de constructions (FOSC du 4. 10. 1965, № 231, p. 3086). Le titulaire Gasparino Locatelli, aux Bois, est depuis le 10 mai 1967 de nationalité suisse, ressortissant de la commune des Bois.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

14. November 1973.

**Schuhleistenfabrik Koch A.G.**, in Münsingen (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2383). Fabrikation von Schuhleisten usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihr Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. November 1973. Motorspritzen.

**Contrafue AG**, in Münsingen, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Motorspritzen usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1973, S. 315). Die Unterschrift von Direktor Marcel Sachs ist erloschen.

14. November 1973. Bestandteile für Apparate und Elektronik.

**Pro Esa AG**, in Worb. Entwicklung sowie Fabrikation von und Handel mit Bestandteilen und Apparaten für Elektronik usw. (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1971, S. 1603). Die Prokura von Charly Robert Feller ist erloschen.

14. November 1973. Metzgerei.

**Fritz Wittwer**, in Münsingen, Metzgerei und Gastbetrieb (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2568). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

14. November 1973.

**Coop Teigwarenfabrik Münsingen**, in Münsingen. Genossenschaft (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1968, S. 2289). Das Verwaltungsratsmitglied André Vuilleumier wohnt nun in Orpund BE.

**Bureau Thun**

12. November 1973.

**Brennstoff AG Thun**, in Thun, Handel mit Brennstoffen jedr Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1969, S. 2858). Die Prokura von Hans Schüpbach ist erloschen.

13. November 1973. Spezialschuhe.

**Schneider & Co.**, in Thun, Fabrikation von und Handel mit orthopädischen Sandaletten, Schuhen und Fussstützen, Reparaturwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1967, S. 3178). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. September 1973 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1973 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Vadret & Schneider AG», in Thun, übernommen worden.

13. November 1973. Spezialschuhe.

**Vadret A.G. Zürich**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3049). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. September 1973 wurde die Firma geändert, der Sitz verlegt, der Zweck neu umschrieben und das Aktienkapital erhöht. Die Firma lautet neu: **Vadret & Schneider AG**. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Thun. Der Zweck lautet neu: Fabrikation von und Handel mit Spezialschuhen und fussorthopädischen Artikeln und Beteiligung an Firmen der gleichen Branche. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 700 Namenaktien zu Fr. 500, total Fr. 350 000, wovon Fr. 150 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 200 000 durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt mit Nutzen- und Schadenbeginn rückwirkend auf den 1. Januar 1973 von der Kollektivgesellschaft Schneider & Co., Spezialschuhfabrikation, Thun, sämtliche Aktiven und Passiven gemäss der Sacheinlagevertrag vom 24. September 1973 enthaltenen Übernahmebilanz per 1. Januar 1973, wonach die Aktiven Fr. 840 111.40 und die Passiven Fr. 603 371.78 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 236 739.62 ergibt. Hiervon werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die weiteren Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. August 1936 und wurden am 8. Mai 1943 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehören an: Hans Storrer, von und in Zürich, Präsident (bisher); Hans Schneider, von Schwendbich, in Steffisburg, Vizepräsident (neu); Peter Robert Kögel, von und in Zürich, Sekretär (bisher Mitglied) und Hans Ulrich Kögel, von Zürich, nun in Geroldswil ZH, Mitglied (bisher Vizepräsident). Hans Storrer und Hans Schneider zeichnen kollektiv untereinander oder je mit Peter Robert Kögel oder Hans Ulrich Kögel. Geschäftsdomicil: Frutigenstrasse 34.

15. November 1973. Bäckerei, Konditorei.

**Albert Künzler-Gerber, Inhaber Jean Herrmann**, in Thun, Bäckerei, Konditorei und Kaffestube (SHAB Nr. 47 vom 28. 2. 1964, S. 640). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

**Bureau Wangen a. d. A.**

8. November 1973.

**Schuhfabrik STUCO AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1585). Die Prokura des Heinrich Howald ist erloschen.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

Nachtrag.

**Stoff A.G. Entlebuch**, in Entlebuch (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1973, S. 3064). Die Prokuristen Franz Zehnder, Josef Rüd, Bernhard Hüppi, Manfred Meyer, Hans Kuratli und Eugen Studer zeichnen je kollektiv mit dem Mitglied/Prokollführer des Verwaltungsrates Corneliu Sintesco oder dem Vizedirektor Franz Enzmann-Bucher.

9. November 1973. Damenmoden.

**«Beldame, Heidi Wermelinger**, in Luzern, Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Heidi Wermelinger-Völkli, von und in Luzern, Damenmodegeschäft, Kapellgasse 18. Einzelunterschrift ist erteilt an Siegfried F. Wermelinger, von und in Luzern.

13. November 1973.

**Eidgenössisches Sängertfest 1967 in Luzern**, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1964, S. 2259). In der Generalversammlung vom 15. Oktober 1973 wurde die Auflösung beschlossen und festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann der Verein noch nicht gelöst werden.

13. November 1973. Lederwaren, Sattlerei.

**Albert Hägeli**, in Luzern, Sattlerei und Lederwaren (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1936, S. 2194). Diese Firma ist infolge Übertragung der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hansruedi Hägeli», in Luzern, erloschen.

13. November 1973. Lederwaren.

**Hansruedi Hägeli**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hansruedi Hägeli, von Luzern und Hofstetten, in Luzern. Er übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Hägeli», in Luzern. Verkauf von Lederwaren und Reiseartikeln. Pilatusstrasse 11.

13. November 1973.

**Park- und Markthaus AG. Luzern, Pannag**, in Luzern (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1972, S. 1677). Mathias Luchsinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

13. November 1973.

**Salimag Luzern**, in Luzern, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2275). Arthur Waser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Deutsch führt jetzt Einzelunterschrift. Er ist nicht Bürger von Belmont VD, sondern von Oesterreich und Israel. Neue Adresse: Schwanenplatz, bei Schweizerischer Kreditanstalt.

13. November 1973.

**Vonmoos Stahl AG**, in Luzern (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2767). Dr. Hans Schumacher ist nicht mehr Verwaltungsratspräsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neuer Verwaltungsratspräsident ist Dr. Otto Meyer-Rigoud (bisher Mitglied), neuer Vizepräsident Dr. Georges Bauer (bisher Mitglied); beide zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Verwaltungsräte: Eduard von Moos, von Luzern, in Windisch; Dr. Rainer Weibel, von Schenken LU, in Laufen; Dr. André Zünd, von Altstätten SG und Luzern, in Basel. Sie zeichnen nicht. Josef Graber (bisher Vizedirektor) ist nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Dr. Wilhelm von Moos wohnt in Küsnacht SZ; Dr. Georges Bauer wohnt in Meggen.

14. November 1973. Finanz- und Handelsgeschäfte.

**Simapol AG**, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 7. November 1973. Zweck: Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften jeder Art. Übernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzverwertungen, Export-, Import- und Transitgeschäfte. Die Gesellschaft verwaltet Vermögen und kann Immobilien erwerben und veräußern. Beteiligung an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes; Erwerb oder Errichtung gleichartiger oder verwandter Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, können Mitteilungen und Einladungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Futerknicht, von Ermatingen TG, in Luzern. Geschäftsadresse: Furrengasse 2 (c/o Treuhandgesellschaft Luzern AG).

15. November 1973.

**Wysko-Baustein AG**, in Luzern. Bausteine und Baumaterialien (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1448). In der Generalversammlung vom 8. November 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu in den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Fritz Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee. Er vertritt die Gesellschaft mit Kollektivunterschrift zu zweien. Emil Harry Korner, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen.

15. November 1973.

**Sempachtank AG**, in Neuenkirch (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1973, S. 3002). Das Grundkapital von Fr. 500 000 wurde gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1973 durch Ausgabe von 130 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 65 000 auf Fr. 565 000 erhöht und ist nun eingeteilt in 1130 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

15. November 1973. Malergeschäft, Autolackiererei.

**Hermann Amrein**, in Kriens, Malergeschäft, Autolackiererei (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1960, S. 1806). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. November 1973. Autospritzwerk.

**Hans Amrein**, in Kriens, Inhaber dieser Firma ist Hans Amrein, von Luzern und Malters, in Luzern, Autospritzwerk, Wyssmatt.

15. November 1973. Elektron. Datenverarbeitung.

**A.C. Nielsen Production S.A.**, in Buchrain, elektronische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1972, S. 2566). Ian Brown Rae Sharpe ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Polk, italienischer Staatsangehöriger, in Gisikon.

15. November 1973. Haushaltmaschinen.

**P. Kamn, Ultrast-Vertrieb**, in Luzern, Haushaltmaschinen (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1951, S. 2414). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. November 1973. Tankanlagen.

**Luzern**, in Luzern, Aktiengesellschaft, Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1973, S. 2078). An der Generalversammlung vom 31. 10. 1973 wurde mit entsprechender Statutenrevision das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 250 auf Fr. 200 000 erhöht. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 250, voll liberriert. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 110 800 bar einbezahlt; Fr. 39 200 wurden liberriert durch Verrechnung mit Forderungen. Verena Vermaas-Saner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Dr. Franz Josef Kurmann, von Alberswil, in Willisau-Land; er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. November 1973. Viehhandel.

**Josef Amberg**, in Kriens, Inhaber dieser Firma ist Josef Amberg, von Büron, in Kriens, Handel mit Pferden, Grossvieh, Kälbern und Schweinen, Sternmatt.

15. November 1973.

**Rest. Löwendenkmal, K. Frei**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Kurt Frei, von Hölstein BL, in Udligenswil, Betrieb des Restaurants Löwendenkmal, Zürichstrasse 11.

15. November 1973. Reiseleitungen usw.

**Edith Rössel**, in Horw. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes, Edith Rössel, von Saas GR, in Horw. Reiseleitungen und Organisation von Spezialreisen, Seefeldstrasse 1.

15. November 1973.

**Der schweizerische Einkaufsführer, Verlags-GmbH**, in Luzern (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973, S. 1449). Die Unterschrift von Kaspar O. Koch und Hans Bucher sind erloschen.

**Schwyz – Schwytz – Svitto**

25. Oktober 1973.

**Motorenfabrik Hatz AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2215). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1973 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Altdorf verlegt. Das Aktienkapital wurde von Fr. 250 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde wie folgt liberriert: Fr. 430 000 durch Verrechnung einer Darlehensforderung und Fr. 20 000 durch Bareinzahlung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Dieselmotoren und dazugehörigen Aggregaten. Sie kann gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, sich an gleichartigen Drittunternehmungen beteiligen. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juni 1971. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Karl Giger, von Kaltbrunn, in Wollerau, an. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Ernst Stutz, Gottfried Hatz, Wolfram Hatz und Albert Hatz, alle deutsche Staatsangehörige, in Ruhstorf (BRD). Domicil: Lidwil.

höht durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde wie folgt liberriert: Fr. 430 000 durch Verrechnung einer Darlehensforderung und Fr. 20 000 durch Bareinzahlung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Dieselmotoren und dazugehörigen Aggregaten. Sie kann gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben, sich an gleichartigen Drittunternehmungen beteiligen. Sie kann ferner Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juni 1971. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Karl Giger, von Kaltbrunn, in Wollerau, an. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Ernst Stutz, Gottfried Hatz, Wolfram Hatz und Albert Hatz, alle deutsche Staatsangehörige, in Ruhstorf (BRD). Domicil: Lidwil.

**Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso**

14. November 1973.

**«Montana-Researcho Müller & Co.**, in Hergiswil, Kommanditgesellschaft, Forschung und Entwicklung technischer Neuheiten auf dem Gebiete des Sports usw. (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1970, S. 1085). Die Kommanditäre Fred Bellettre und Otto Wiffing sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von Fr. 5000 und Fr. 30 000 werden demnach gelöst.

14. November 1973. Uhren usw.

**Ernst Amstutz**, in Stans, Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB Nr. 180 vom 3. 8. 1956, S. 2018). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

14. November 1973. Bijouterie, Optik.

**Elisa Amstutz**, in Stans. Inhaberin der Einzelfirma ist Elisa Amstutz-Poncini, von Engelberg, in Stans. Uhren, Bijouterie, Optik.

14. November 1973. Antiquitäten. Industriebedarf usw.

**Vittera AG**, in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 9. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Antiquitäten, Bedarfsartikel für Industrie, Handel und Verbraucher, Erwerb von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgane sind das SHAB und das Nidwaldner Amtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans J. Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW. Domicil: Seestrasse 60, bei Hans J. Siegwart.

**Glarus – Glaris – Glarona**

13. November 1973. Beratungen usw.

**Univers Beratungs- und Verkaufs AG**, bisher in Zürich. Beratung von Konsumenten in bezug auf Haushaltsartikel, insbesondere Elektrogeräte und Möbel usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1972, S. 3000). An den ausserordentlichen Generalversammlungen vom 7. und 12. November 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. August 1970. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in: **Univers Beratungen AG**. Zweck der Gesellschaft ist nun: Beratung im Bereich des Finanzwesens sowie die Betreuung von Bauprojekten. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern: Es sind dies: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus, als Präsident (neu); Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon (bisher Präsident, nun Mitglied), und Enzo D. Beretta, von Mergocia TI, in Zürich, als Mitglied (bisher); sie zeichnen zu zweien. Peter M. Brupbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomicil: Dr. ur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

13. November 1973. Textilien.

**Linth Textil AG**, in Glarus. Herstellung, Veredlung, Konfektion sowie Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1973, S. 2449). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinz Noser, von Oberurnen, in Glarus, er zeichnet einzeln, Hans-Henri Zoller, von Basel und Linthal, in Binningen BL, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

14. November 1973. Margarine.

**Adolf Grüninger AG**, in Miltlodi. Fabrikation und Vertrieb von Margarine, Speisefetten, Ölen und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 189 vom 11. 7. 1973, S. 1966). Violdana Grüninger, geb. Goethe, ist nun nichtzeichnungsberechtigtes Verwaltungsratsmitglied; ihre Kollektivunterschrift ist damit erloschen.

**Zug – Zoug – Zugo**

13. November 1973. Industrielle Anlagen für chemische und Erdölindustrie.

**Chemulsants AG (Chemulsants SA) (Chemulsants Inc.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. November 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konstruktion und Wartung von und Handel mit industriellen Anlagen, Bauteilen, Apparaten und Maschinen, insbesondere für die chemische und für die Erdölindustrie, ferner Consulting und weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Domicil: Gartenstrasse 2 (c/o Dr. H. R. Barth).

13. November 1973.

**«AGRUNA» Aktiengesellschaft für Grundbesitz**, in Zug, Erwerb und Verwertung von in der Schweiz gelegenen Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2777). Die Prokura von Dr. Walter Zuber-Sigg ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an: Rolf Jakob Kellenberger, von und in Zürich.

13. November 1973. Immobilien.

**Samonti AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Immobilien und die Verwertung derselben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zum einzigen Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domicil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Karel Zoller).

13. November 1973. Beteiligungen.

**Emudor AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000

erhöht, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. November 1973. Beteiligungen.

**Rasto A.G.**, in Zug, Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 11). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. November 1973. Patente usw.

**Apolab AG**, in Zug, Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1760). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Einar W. Sissener, norwegischer Staatsangehöriger, in Oslo, und Dr. Peter Schilling, von Winterthur und Löhringen SH, in Küssnacht.

13. November 1973. Investitionen in Immobilien usw.

**Salomor A.G.**, in Zug, treuhänderische Investitionen in Immobilien, Kauf, Verkauf usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1969, S. 913). Neues Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhand AG).

13. November 1973.

**Ehau GmbH**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Betrieb und Verwaltung von Gewerbe- und Wohnzentren. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben oder veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 2000. Gesellschafter sind: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Dr. Erich Gayler und Dr. Hans Straub (Gesellschafter). Domizil: Hänlibühl 8 (c/o Dr. Hans Straub).

13. November 1973.

**Disfood Holding AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1973, S. 2671). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: John Arthur Fentener van Vlissingen, niederländischer Staatsangehöriger, in Zeist (Holland).

14. November 1973.

**Teq-Data AG (Teq-Data SA) (Teq-Data Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 20. September und 26. Oktober 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Vertrieb und Beratung auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Vertretungen übernehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100, die voll libertiert sind, und in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, die mit Fr. 12 000 libertiert sind. Vom gesamten Aktienkapital sind somit Fr. 72 000 libertiert. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Claus Binswanger, von Kreuzlingen TG, in Baar, als Präsident; Walter Krieg, von Münchenbuchsee BE, in Brugg bei Biel BE, und Hans Möllfors, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, gleichzeitig als Direktor. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden weiteren Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura ist erteilt worden an: Sonja Möllfors geb. Brunfeldt, schwedische Staatsangehörige, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 43, Glashof (eigene Büros).

14. November 1973.

**Montagehaus AG Zürich**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1967, S. 1225). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Montagehaus AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Studium, Entwicklung und Förderung der Fertigbauweise, insbesondere Montage von Häusern aus vorfabrizierten Teilen, durch Beratung von Ingenieuren, Architekten und Bauherrschäften im- und ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann sich auch an andere Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 24. Oktober 1964. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Cornel Wasser, Präsident, Bruno Odermatt und Robert Wasser, infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Cornel Wasser ist auch als Direktor ausgeschieden. Dr. Hans Peter Berz ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Als Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Margrit Lutz geb. Schiess, von Wülflachen AR, in Steinhäusern. Domizil: Baarerstrasse 59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug).

14. November 1973.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo**

**Bureau d'Estavoyer-le-Lac**

6 novembre 1973. Appareils de précision.

**Usine Oberspan**, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts, montage d'appareils de précision (FOSC du 18. 7. 1953, p. 1851). Cette raison individuelle est radiée par suite de décès du titulaire.

6 novembre 1973. Appareils de précision.

**Usine Oberspan S.A.**, à Cousset, commune de Montagny-les-Monts. Suivant acte authentique et statuts du 3 novembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le montage d'appareils de précision. La société peut en outre faire toutes opérations financières, commerciales, civiles, mobilières et immobilières se rattachant à son but. Elle peut prendre des participations dans toutes sociétés dont le but serait analogue au sien. Le capital social est de fr. 70 000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par apport de biens de la raison individuelle. «Usine Oberspan», à Cousset, ci-dessus radiée, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1973. Le bilan de reprise accuse un actif de fr. 376 329.65 (immeuble, outillage, véhicules, caisse, débiteurs, compte en banque) et un passif de fr. 157 314.35 (factures impayées), soit un actif net de fr. 360 615.30 qui est payé aux apporteurs par remise de 70 actions de fr. 1000, entièrement libérées, le solde, par fr. 290 615.30 étant porté au crédit d'un compte-courant. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres: Michel Oberspan, président; André Oberspan, vice-président; Micheline Oberspan, secrétaire; tous trois de Villarboud, à Cousset,

commune de Montagny-des-Monts. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: dans ses locaux.

**Bureau de Fribourg**

14 novembre 1973. Participations.

**AGFUI S.A.**, à Fribourg, l'étude et la réalisation de toutes entreprises (FOSC du 4. 7. 1952, N° 154, p. 1698). A été nommé administrateur Guy van Berchem, de et à Genève, avec signature individuelle. Les administrateurs René Berthout van Berchem et Pierre Jean-d'ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

14 novembre 1973. Gypserie-peinture.

**Michel Mauroux**, à Fribourg. Le chef de la maison est Michel Mauroux, de Cheyres, à Fribourg. Gypserie-peinture. Champ des Fontaines 16.

14 novembre 1973. Immeubles.

**Les Tornelettes S.A.**, précédemment à Romont (FOSC du 27. 3. 1973, p. 814). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 octobre 1973, la société a décidé de transférer son siège à Fribourg, et de modifier sa raison sociale en **SI Les Tornelettes**. Le capital social est de fr. 50 000, actuellement divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'achat, la vente, la construction d'immeubles, l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières, la participation à d'autres sociétés du même genre, la gérance d'immeubles, de titres, l'octroi de prêts et le placement de fonds, ainsi que toutes opérations commerciales et financières. Les statuts originaires portent la date du 27 mars 1962. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe Courvoisier, de Le Locle, à Genève, est président, et Jean-Jacques Rivier, de et à Neuchâtel, administrateur, avec signature collective à deux. Adresse: rue St-Pierre 26, c/o MM<sup>rs</sup> José Ackermann, Marius Cottier et André Douce, avocats.

15 novembre 1973. Alimentation générale.

**Pauline Overney**, à Fribourg. Le chef de la maison est Pauline Overney, de Chérens, à Fribourg. Alimentation générale. Route de Villars 21.

14 novembre 1973.

**Droguerie du Schönberg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 30. 6. 1971, N° 149, p. 1619). L'administratrice Josette Chobaz-Waecher a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Henri Payot, de Corcelles-sur-Concise VD, à La Tour-de-Peilz, président, et Gertrude Pfister, de Hinwil ZH, à Marly, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature individuelle.

14 novembre 1973.

**Droguerie du Jura S.A.**, à Fribourg (FOSC du 22. 1. 1971, N° 17, p. 172). Henri Payot, de Corcelles-sur-Concise, à La Tour-de-Peilz, a été nommé administrateur et président; Hans Spring, administrateur (inscrit), est nommé secrétaire. Ils signent individuellement.

15 novembre 1973. Titres.

**Socimob S.A.**, à Fribourg, acquisition, vente et gestion de tous titres, etc. (FOSC du 14. 11. 1968, p. 2463). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 novembre 1973, la société a porté son capital social de fr. 1 000 000 à fr. 1 200 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 200 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

15 novembre 1973. Emballages métalliques, etc.

**Boxal Fribourg Société anonyme**, à Fribourg. Fabrication de tous emballages métalliques, etc. (FOSC du 10. 10. 1973, N° 237, p. 2732). La signature de John Wohlisch domicilié actuellement à Saint Louis, Mo USA, est radiée. Il reste administrateur de la société.

15 novembre 1973.

**Droguerie Principale S.A.**, à Fribourg (FOSC du 16. 6. 1971, N° 137, p. 1482). Henri Payot, de Corcelles-sur-Concise, à La Tour de Peilz, a été nommé administrateur et président. Gertrude Pfister, administratrice (inscrite) est nommée secrétaire. Ils signent individuellement.

15 novembre 1973. Produits pharmaceutiques, etc.

**DP-Médica S.A.**, à Marly. Exploitation de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 29. 6. 1970, N° 148, p. 1488). Ronald Spring, président et administrateur-délégué a démissionné; il a été nommé directeur et continue à signer individuellement. Henri Payot, administrateur (inscrit) a été nommé président et Suzanne Hefti, administratrice (inscrite) secrétaire. A été nommé administrateur Jacques Remy, de et à Fribourg. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

15 novembre 1973. Coiffure, etc.

**Institut Suzy Panchaud**, à Fribourg. Le chef de la maison est Suzy Panchaud, veuve d'Emile, de Lausanne, à Villars-sur-Glâne. Salon de coiffure et de beauté. Adresse: Place de la Gare 35.

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

15 novembre 1973.

**Société de laiterie de Montet/Glâne**, à Montet (Glâne), société coopérative (FOSC du 18. 5. 1951, N° 113, p. 1199). Joseph Demierre, président, Pierre Demierre, vice-président, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Francis Bovet, de Promasens, à Chavannes-sur-Moudon, a été nommé président; Henri Demierre, de et à Montet, a été nommé vice-président. Signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

**Bureau Grenchen-Bettlach**

14 novembre 1973. Restaurant.

**Marie Matter-Frey**, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Oele» (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1960, S. 488). Die Firma ist infolge Aufgabes des Geschäftes erloschen.

**Bureau Lebern**

14. November 1973. Lautsprecheranlagen.

**Sixelton, Burkhard u. Flury**, in Lommiswil. Fritz Burkhard, von Schwarzhäusern, in Selzach, und Edward Flury, von und in Lommiswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1973 begonnen hat. Vermietung von Lautsprecheranlagen. Hasenmattstrasse 51.

**Bureau Ollen-Gösgen**

12. November 1973. Wasseraufbereitungsanlagen usw.

**Vivell & Co.**, in Olten, Wasseraufbereitungsanlagen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1924). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Vivell & Co., Nachfolger Stalder-Vivell & Co.», in Olten.

12. November 1973. Wasseraufbereitungsanlagen usw.

**Vivell & Co., Nachfolger Stalder-Vivell & Co.**, in Olten. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. August 1973 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Vivell & Co.», in Olten, übernom-

men hat. Einzige unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Silvia Stalder-Vivell; Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 15 000 ist Niklaus Stalder-Vivell, beide von Schüpfheim, in Olten. Vertrieb von Wasseraufbereitungsanlagen für private und öffentliche Schwimmbäder, Verkauf von Kunststoff-Schwimmbecken und Zubehör, Büro für Gartenarchitektur. Hasenweid 1. Die Kommandite von Fr. 15 000 wurde bar einbezahlt.

**Bureau Stadt Solothurn**

14. November 1973.

**Techno Commerce S.A.**, in Solothurn, Handel mit elektronischen, mechanischen, chemischen und optischen Rohmaterialien usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1954, S. 1091). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. September 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation beendet ist. Die Löschung der Firma im Handelsregister kann mangels Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

14. November 1973.

**Noba Beteiligungs-AG**, bisher in Biberist (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 12). An der Generalversammlung vom 12. November 1973 wurde beschlossen, den Sitz der Gesellschaft nach Solothurn zu verlegen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Einziehungen und Beteiligungen an andern Gesellschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Juni 1962 und wurden am 15. November 1972 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000 und ist eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, als Präsident: Dr. Hans Bracher, von Rüeggau BE, in Biberist; als Vizepräsident: Willy Emch, von Lütterswil SO, in Solothurn, und als Mitglied: Hugo Gyax, von Schwarzhäusern BE, in Biberist. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Schöngrünstrasse 27.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

8. November 1973. Beteiligungen.

**Baltex AG (Baltex SA) (Baltex Ltd.)**, in Basel, Gartenstrasse 103, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 31. Oktober 1973. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Finanzierungsgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage: 50 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Petar Dress AG», in Basel, zum Preis von Fr. 25 000. Dafür erhält ein Gründer 250 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Hadorn, von Bern, in Basel, mit Einzelunterschrift.

13. November 1973.

**Modern Trading AG**, in Basel (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2794). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Uve Peter Wenzel, Delegierter. Unterschrift erloschen. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Johann Baumann, von Berg TG, in Möhlh.

13. November 1973. Hoch- und Tiefbau.

**Walo Bertschinger AG**, Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1973, S. 2932), mit Hauptsitz in Zürich. Eugenio Kessler, nun in Steinaur, und Walter Messmer, beide bisher Prokuristen, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien. Prokuren erloschen.

13. November 1973.

**Wohngenossenschaft Luftmatz**, in Basel (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1299). Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Adolf Niethammer, Vizepräsident, und Harald Vaneck, Sekretär. Unterschriften erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Wächter, von und in Basel, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsvizepräsident, und Markus Baumgartner, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratssekretär (Mitglied).

13. November 1973.

**Hobas-Engineering AG (Hobas-Engineering SA) (Hobas-Engineering Ltd.)**, in Basel, Badenstrasse 25 (bei Basler Stückfärberei AG), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 12. November 1973. Zweck: Entwicklung von Verfahren, Verwendung von Patent- und Lizenzrechten sowie Herstellung und Vertrieb von Produkten aus Kunststoff. Die Gesellschaft befasst sich mit der Entwicklung von Maschinen und deren Herstellung sowie der Planung von Fabrikeinrichtungen für die Bedürfnisse der kunststoffverarbeitenden Industrie. Sie kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen, sowie im In- und Ausland Handels- und Finanzierungsgeschäfte ausüben, die mit ihrer Tätigkeit im Sektor Kunststoffverarbeitung zusammenhängen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Georges Bolag, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.**

9. November 1973.

**Walti & Bächtiger, EDV-Beratung**, in Teufen. Paul Walti, von Dürrenäsch, in Teufen, und Moriz Bächtiger, von Jonschwil, in Wittenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 begonnen hat. EDV-Beratung. Stocken 534.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

14. November 1973. Maschinenelemente aus Leder usw.

**Leder & Co. AG.**, in Jona, Fabrikation von Maschinenelementen aus Leder, Kunststoff usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 194). Die Zeichnungsberechtigung des Prokuristen Max Flückiger wurde aufgehoben. Die Prokura von Serge Feuz ist erloschen.

14. November 1973. Beteiligungen.

**Intercatering Rorschach AG**, in Rorschach, Beteiligung an Firmen, die Verbrauchsgüter aller Art herstellen oder vertreiben usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1973, S. 143). Dr. Peter Schneeberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Eduard Supinger, von Littau und Emmen LU, in Oberhasli, Gemeinde Niederhasli; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. November 1973.

**Antriebe A.-G.**, in Jona (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 726). An der Generalversammlung vom 10. Oktober 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 wurden in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Das voll libertierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Änderungen beruhen auf publizierten Tatsachen nicht. Die Einschränkung der Zeichnungsberechtigung des Prokuristen Ernst Klöti wurde aufgehoben.

14. November 1973.

**Aktiengesellschaft für Geld- und Kapitalanlagen**, in St. Gallen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1404). Dr. Konrad Ackermann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Bernhard Bächer ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als Sekretär gewählt Dr. Markus Frigo, von und in Zug; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Hans-Joachim Nerlich, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zug. Neues Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 114, bei Peter Schönenberger, Rechtsanwalt.

14. November 1973.

**NAFAG, Nähr- & Futtermittel AG**, in Gossau SG (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2778). Otto Anderegg, Prokurist, wohnt nun in Andwil SG.

14. November 1973. Gasthaus, Restaurant.

**W. Bossart**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Werner Bossart, von Fischingen TG, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Herbert Rupp, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Betrieb des Gasthaus-Restaurants Bahnhof, St. Gallen-Bruggen. Stationsstrasse 23.

14. November 1973. Innendekorationen usw.

**R. Altenburger**, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Rudolf Altenburger, von Pfyn TG, in Degersheim. Ausführung von Innendekorationen; Raumgestaltung, Wolfhagenstrasse 229.

14. November 1973. Mechanische Werkstätte.

**Siprotech Jakob Schweizer**, in Henau, Gemeinde Uzwil. Inhaber der Firma ist Jakob Schweizer, von Brunnadern, in Henau, Gemeinde Uzwil. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hedwig, gen. Hedy Schweizer-Steiniger, von Brunnadern, in Henau, Gemeinde Uzwil. Mechanische Werkstätte sowie Herstellung von Maschinen und Maschinenteilen. Haldenstrasse.

14. November 1973. Metzgerei.

**Erlmoser Franz**, in Flum s. N. Inhaber der Firma ist Franz Erlmoser, von und in Flums. Betrieb der Metzgerei z. Sternen. Bahnhofstrasse.

14. November 1973. Restaurant.

**H. Wältli**, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Hansruedi Wältli, von Unterkulm AG, in Waldkirch. Betrieb des Restaurants Freihof. Unterdorf.

14. November 1973. Bäckerei, Konditorei, Restaurant.

**Emil Bühner-Roos**, in Jona, Bäckerei, Konditorei und Restaurant zum Rössli (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1962, S. 2820). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. November 1973. Restaurant.

**Elvo Ravallio**, in Degersheim. Betrieb des Restaurants zum Löwen (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1521). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

14. November 1973. Speiserestaurant.

**Fritz Rüdtschli**, in Gossau SG, Betrieb des Speiserestaurants «Steinbock» (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1966, S. 1065). Diese Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

14. November 1973. Liegenschaften.

**Dejave A.G.**, in St. Moritz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1962, S. 1881). Alfred Verdieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Oscar A. Zwicky, von Mollis, in Clugin GR. Neues Domizil: c/o Mario Verdieri, Architekt, Hotel Steffani.

14. November 1973.

**Fortuna Liegenschaften V. J. Casutt**, birmer in Chur (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1598). Der Firmhaber Vinzenz J. Casutt hat den Hauptsitz und sein persönliches Wohnsitz nach Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, verlegt. Seestrasse 68 C.

14. November 1973.

**Fortuna Liegenschaften V. J. Casutt**, Zweigniederlassung in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1107). Einzelfirma mit Hauptsitz in Chur. Diese Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Hauptsitzes nach Lenzerheide gelöst.

14. November 1973. Liegenschaften.

**SOLEVAL Lenzerheide AG**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1972, S. 102). Die Unterschrift von Hans-Ulrich Meyer, Geschäftsführer, ist erloschen. Fritz Maurhofer, bisher Prokurist, zeichnet nun kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

14. November 1973. Beteiligungen.

**Kellenberg & Co. A.G. Chur**, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 52 vom 2. 3. 1972, S. 550). Ferdinand Vondruska, Präsident, und Max Eberhard zeichnen nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln.

14. November 1973.

**Belag AG Untervaz**, in Untervaz (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2511). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll liberiert.

14. November 1973. Titoli, ecc.

**Francoolino S.A.**, in San Vittore, titoli, ecc. (FUSC del 6. 3. 1972, N° 55, p. 581). Statuti modificati il 7 novembre 1973, in punti non soggetti alla pubblicazione.

14. November 1973.

**Grünsteinwerk Disentis**, Curdin Berther, in Disentis (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1971, S. 1857). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

7. November 1973.

**Segheria Pagani & Castelli S.A.**, in Biasca, realizzazione del taglio di boschi, lavorazione in segheria di legname, ecc. (FUSC del 4. 12. 1959, N° 283, p. 3357). Con decisioni delle assemblee generali straordinarie dell'8 agosto 1973 e del 18 ottobre 1973, constatate mediante atto pubblico, la società ha modificato la propria ragione sociale in Segheria Pagani S.A. Gli statuti sono stati modificati in questo senso, nonché su un punto non soggetto a pubblicazione. Carmelo Castelli, deceduto, e Remo Castelli, dimissionario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e i loro diritti di firma sono estinti. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: avv. Franco Pagani, da Torre, in Bellinzona, presidente; Leopoldo Pagani, da e in Torre, vice-presidente (già iscritto); Fernanda King, da Celerina, in Biasca, i quali vincolano la società con la propria firma individuale.

Ufficio di Locarno

14. November 1973. Materiale edile.

**Flexovit S.A.**, in Mollis. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 9 novembre 1973. Scopo: l'acquisto e la vendita di materiale edile in Svizzera e all'estero, partecipazione a società ed imprese commerciali, acquisto di immobili all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Le comunicazioni agli azionisti avverranno per lettera raccomandata, se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione da 1 a 3 membri. Attuale amministratore unico: Johannes Clemente, da Giornico, in Murato, con diritto di firma individuale. Recapito: presso avv. J. Clemente, Palazzo Verbanò 3/a.

14. November 1973. Uffici fiduciari.

**Leo Zraggen**, in Locarno. Titolare: Leo Zraggen, da Gurtellen UR, in Tenero-Contra. Ufficio contabile e commerciale. Via B. Luini No 18.

14. November 1973. Prestino.

**Ettore Genovini**, in Camedo (FUSC del 18. 10. 1935, N° 244, p. 2575). Prestino. La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione dell'attività.

Ufficio di Lugano

12. November 1973. Minerali, ecc.

**Springoil S.A.**, in Lugano, commercio di oli minerali, ecc. (FUSC del 26. 4. 1968, N° 97, p. 891). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 novembre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Springoil S.A. in liquidazione da Giovanni Maria Bertini, da Losone, in Lugano, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Via Curti 17, c/o Giovanni Maria Bertini.

12. November 1973. Immobili, ecc.

**Lido Azzurro S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1971, N° 185, p. 1991). Nuovo recapito: Corso Elvezia 10, c/o Fidercom S.A.

12. November 1973. Transazioni commerciali, ecc.

**Hangetex S.A.**, in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 30. 6. 1972, N° 151, p. 1730). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 20 ottobre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Hangetex A.G. in liquidazione da Ettore Talleri, da Massagno, in Albonago, già amministratore unico nominato liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Via Francini 1, c/o Ettore Talleri.

12. November 1973. Immobili, ecc.

**Fonteblanda S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 6. 1972, N° 148, p. 1691). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 ottobre 1973 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: Cinecom S.A. e lo scopo in: la produzione, la realizzazione di films a lungo, medio, corto metraggio, documentari in generale, anche pubblicitari documenti fotografici, anche con commento parlato, edizioni tipografiche e fonografiche di ogni tipo, e la loro distribuzione; l'importazione ed esportazione di pellicole, materiali audiovisivi ed editoriali in genere propri di terzi. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

12. November 1973.

**O. Christoffel Baunternehmung**, succursale di Lugano, in Lugano. Sotto questa ragione sociale la ditta «O. Christoffel Baunternehmung», in St. Moritz, impresa di costruzioni, iscritta al registro di commercio di Coira il 20 maggio 1952 (FUSC del 6. 9. 1973, N° 208, p. 2467), ha creato una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale del titolare Oscar Christoffel, da Trin e St. Moritz, in St. Moritz, e dalla firma di Reto Saligari, da Arvigo, in St. Moritz, al quale è stata conferita procura. Via Serafino Balestra 9.

13. November 1973. Cisterne, ecc.

**Rewatank S.A.**, in Lugano, la pulizia e revisione di cisterne, ecc. (FUSC del 7. 3. 1973, N° 55, p. 627). Ugo Tamellini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Flavio Magri, da Rovio, in Murato. Pietro Cerutti, di nazionalità italiana, dimissionario a Castione, è stato nominato procuratore con firma individuale.

13. November 1973.

**Immobiliare Rese S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10. novembre 1963. Scopo: l'acquisto di beni immobili, nonché la loro vendita, costruzione, amministrazione e gestione sotto qualsiasi forma; l'assunzione di partecipazioni in aziende e società sotto qualsiasi forma costituite, nonché l'acquisto e la vendita di azioni tanto svizzere che straniere. La società intende in particolare acquistare una quota di 67'000 sulla part. N° 1021 del RF di Lugano corrispondente al fol. di PPP 3734 più 1/20 del fol. di PPP 3743 sulla stessa particella al prezzo complessivo di fr. 900 000. Capitale: fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri; amministratore unico con firma individuale: Kurt Bächtold, da Schleithelm, in Lamone. Recapito: Contrada di Sasselto 2, c/o SAI Immobili S.A.

13. November 1973. Prodotti tessili, ecc.

**Coan A.G.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 12. novembre 1973. Scopo: l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza di prodotti in genere e segnatamente di prodotti tessili; il finanziamento e la partecipazione ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri; amministratore unico con firma individuale: Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Capolago. Recapito: Viale Stefano Francini 15 (uffici propri).

13. November 1973. Immobili, ecc.

**Société anonyme pour les Financements Immobiliers S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 8. 6. 1964, p. 129, p. 1778). Ferruccio Camponovo, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Tio Tetamanti, già membro ora presidente; Dr. Diego Lissi, da Bissonne, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

13. November 1973. Ombrelli.

**Società Anonima Manifattura Jelmini (S. A. M. J.)**, in Lugano o fabbrica di ombrelli ed affini, ecc. (FUSC del 13. 5. 1966, N° 111, p. 1577). Pietro detto Pierino Jelmini e Dr. Elio Borradori, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Karl Steiger, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

13. November 1973. Partecipazione, ecc.

**Generover Holding S.A.**, in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 20. 4. 1972, N° 92, p. 998). Marcello Marconi, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Clemente Guerciotti, di nazionalità italiana, in Milano (Italia).

13. November 1973. Navigazione.

**Navaltour S.A.**, in Caslano, l'esercizio commerciale della navigazione, ecc. (FUSC del 28. 2. 1972, N° 49, p. 509). Robert Wahl, già vice-presidente, e Silvia Wahl, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con il presidente Wolfgünter Köllner sono: Walter Senni, da ed in Basilea, vice-presidente e Carmen Tonelli nata Brugnetti, da Careggia, in Caslano.

13. November 1973. Mercè di ogni genere.

**Six S.A.**, in Paradiso, il commercio con merce di ogni genere, ecc. (FUSC del 27. 11. 1969, N° 278, p. 2737). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 ottobre 1973 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: Six S.A. in liq. da

Leone Canetti, da Brissago, in Prilly presso Lausanne, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Hans Peter Erni, presidente, e Gisela Hildgard Erni-Schmölter, vice-presidente, sono estinte.

13. November 1973.

**Albergo Excelsior Riviera S.A.**, in Lugano (FUSC del 13. 8. 1973, N° 187, p. 2259). Severo Rezzonico, dimissionario, non è più presidente ma rimane membro del consiglio d'amministrazione. Dr. Carlo Sganzi, membro, è ora presidente del consiglio d'amministrazione; entrambi con firma collettiva a due. Ernst Schwarz, da Trubschachen, in Breganzona, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

13. November 1973.

**Banca Unione di Credito**, in Lugano (FUSC dell'8. 6. 1973, N° 132, p. 1660). Renato Willig non è più direttore ma rimane vice-presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due. Fausto Boffi, già condirettore, è ora direttore. Luigi Piffaretti, da Melano, in Arogo; Guido Zanon, da Russo, in Lugano e Pietro Zappa, da Mosogno, in Bioggio, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con gli altri aventi diritto. Renzo Bottani, procuratore, è ora domiciliato a Gentilino. Pietro Nottaris, procuratore, è ora domiciliato a Mezzocivo-Vira.

13. November 1973. Camicie, ecc.

**Lavelli S.A.**, in Viganello, la fabbricazione ed il commercio di camicie, ecc. (FUSC del 10. 10. 1972, N° 238, p. 2623). La firma di Rino Longhi, procuratore, è estinta.

13. November 1973. Studio tecnico.

**Prior Engineering Dr. Ing. Primo E. Cortini e Co.**, in Paradiso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° dicembre 1973 una società in nome collettivo tra Primo E. Cortini, di nazionalità italiana, in Paradiso, e Lydia Cortini n. Hastert, di nazionalità italiana, in Paradiso. Studio tecnico e commerciale, calcoli, progettazioni e direzioni dei lavori. Via Carzo 10.

13. November 1973. Impresa costruzioni, ecc.

**Morosoli Carlo**, in Almatro di Cagliaio, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 22. 3. 1965, N° 67, p. 893). Ditta cancellata per cessazione di commercio.

13. November 1973.

**Corner Banca S.A.**, in Lugano (FUSC del 17. 9. 1973, N° 217, p. 2551). Dr. Elio Botto, già procuratore, è ora vice-direttore, con firma collettiva a due come finora.

13. November 1973. Partecipazione, ecc.

**Gold River Holding S.A.**, precedentemente in Mendrisio, la partecipazione finanziaria a qualsiasi società, ecc. (FUSC del 1. 10. 1973, N° 229, p. 2663). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 novembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 24 maggio 1965 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria a qualsiasi società od azienda commerciale, industriale, immobiliare e finanziaria svizzera ed estera; così pure l'acquisto, la gestione e la messa in valore di titoli azionari, nazionali ed esteri. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un'amministratrice unica con firma individuale che è: Liliana Ottaviani, da ed in Lugano. Recapito: Via al Forte 3, c/o Agemar S.A.

13. November 1973. Partecipazione, ecc.

**Mendinvest Holding S.A.**, precedentemente in Mendrisio, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 1. 10. 1973, N° 229, p. 2663). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 novembre 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 27. 4. 1965, è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria a qualsiasi società od azienda commerciale, industriale, immobiliare e finanziaria svizzera ed estera, in particolare nel campo dei trasporti e per l'acquisto, la gestione e la messa in valore di titoli azionari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Emilio Poret, da ed in Lugano. Recapito: via al Forte 3, c/o Agemar S.A.

14. November 1973. Immobili, ecc.

**Giata S.A.**, in Lugano. Società anonima con atti notarile e statuti del 7 e 12 novembre 1973. Scopo: la società si propone in particolare l'acquisto della part. N° 799 di proprietà dei signori Francesco Giani e Roberta Nicola-Giani e sita in territorio del comune di Lugano per il prezzo massimo di fr. 650 000. Essa si propone inoltre la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Davide Enderlin, da ed in Lugano. Recapito: Via P. Lucchini 4 e/o avv. Davide Enderlin.

Distretto di Mendrisio

13. November 1973. Immobili.

**Potentilla S.A.**, in Cabbio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 9 novembre 1973. Scopo: investimenti immobiliari in genere. La società può compiere qualsiasi operazione. In particolare si propone di acquistare le particelle 1610 A/1, B/2, C/3, D/4 di Cabbio per il prezzo di fr. 140 000. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 2 a 5 membri; attualmente un amministratore unico nella persona di Bixio Romero, da Giornico, in Massagno, con firma individuale. Recapito: Cabbio, casa Potentilla, uffici propri.

13. November 1973. Partecipazioni.

**Duka S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 15. 6. 1971, N° 136, p. 1472). Con decisione assembleare del 12 novembre 1973, la società ha deciso di trasformare le 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

13. November 1973. Partecipazioni.

**Pars Holding in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 12. 1. 1973, N° 9, p. 92). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

13. November 1973. Partecipazioni.

**La Diligence S.A.**, in Chiasso, partecipazioni (FUSC dell'11. 7. 1968, N° 160, p. 1512). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Leone Canetti, da Brissago, in Prilly-Losanna, amministratore unico con firma individuale.

14. November 1973. Macchine per l'industria alimentare.

**Automatica S.A.**, in Mendrisio, progettazione, sviluppo, fabbricazione e vendita di macchine e apparecchi per l'industria alimentare, ecc. (FUSC del 6. 9. 1973, N° 208, p. 2468). Il capitale sociale di fr. 2 000 000, suddiviso in 2000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, è ora interamente liberato.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

12 novembre 1973. Participations.  
**Magary Metals Holding S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1973. But: acquisition, administration, mise en valeur et vente de participations à des entreprises industrielles, commerciales et financières, en particulier celles exerçant leurs activités ou ayant des intérêts dans les domaines sidérurgique et métallurgique. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1 000. Publications: FOSC, conseil d'un ou de plusieurs membres; Claude Humbert, du Lieu, à Ecublens VD, président, et Georges Blum, de Schwyz, àully, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Place St-François 16.

12 novembre 1973. Articles de ménage, etc.  
**F. Gapany**, à Pully, commerce d'articles de ménage, verrerie-porcelaine (FOSC du 5.5.1970, p. 1037). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

12 novembre 1973. Articles de ménage, etc.  
**Mme L. Gapany, Boutique «La Mandarine»**, à Pully. Titulaire: Lucie Gapany, veuve de Frédy, de Marsens et Echarlens, à La Croix-sur-Lutry. Commerce d'articles de ménage et de cadeaux. Avenue de Lavaux 61.

12 novembre 1973. Spécialités à base de miel, etc.  
**Michel Rivoire**, à Prilly. Titulaire: Michel Rivoire, de Vully-le-Haut FR, à Prilly. Commerce de spécialités à base de miel et d'articles de diverse nature. Chemin des Pommerais 21.

12 novembre 1973.  
**Editions et Imprimerie Jaggi S.A.**, à Lausanne, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 6.9.1972, p. 2348). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

12 novembre 1973. Cadres.  
**Serge Fontannaz**, à Lausanne. Titulaire: Serge Fontannaz, de Bettens et Daillens, à Epalinges. Fabrication et commerce de cadres. Rue St-Laurent 8.

12 novembre 1973. Publicité.  
**Desponds S.A.**, à Lausanne, publicité sur panneaux extérieurs (FOSC du 11.7.1972, p. 1831). Date de la dissolution: 26 octobre 1973. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Desponds S.A., en liquidation** par Léopold Borel (administrateur inscrit) nommé liquidateur; il continue à signer individuellement.

12 novembre 1973. Articles de mode, appareils électroniques, etc.  
**Dispul S.A.**, à Lausanne, commerce d'articles de mode (FOSC du 6.1.1972, p. 36). Statuts modifiés le 30 octobre 1973. Nouveau but: commerce d'articles de mode, notamment la distribution et la diffusion de ceux portant la marque «Pierre Ullysses»: achat, vente, distribution, montage et pose d'appareils électroniques, particulièrement dans le domaine des systèmes d'alarme; toutes activités dans le domaine de la publicité, de la création et de la réalisation d'articles ou de campagnes publicitaires et de l'étude de marché.

12 novembre 1973. Ordres de bourse.  
**du Pont Gloire Forgan Incorporated S.A.**, à Lausanne, organisation et exploitation d'un service de transmission d'ordres de bourse (FOSC du 3.4.1973, p. 884). Les administrateurs Philippe Dudan, Jacques Sesseli, et Bruno Keppeler sont démissionnaires; leur signature est radiée. Antoine Fabry n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Morton Meyerson (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-François de Charrière, de Lausanne, Cossigny et Sévry, à Echichens, également délégué; Henri Barth, de Poliez-Pittet, à Lausanne, et Jean-François Piguet, du Chenit, à Lausanne.

12 novembre 1973. Fonctions de contrôle comptables.  
**Lémano, Midgley, Snelling & Co., S.A.**, à Lausanne, toutes fonctions de contrôle et de vérification comptables (FOSC du 18.8.1972, p. 2188). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Robert Percy Woolford, de Grande-Bretagne, à Weybridge, Surrey (Grande-Bretagne).

12 novembre 1973.  
**Société de la Nouvelle Revue de Lausanne et de l'Imprimerie Vaudoise S.A.**, à Lausanne (FOSC du 7.8.1970, p. 1797). Les administrateurs Paul Gorin, Marcel Bezençon, et Raymond Junod, sont démissionnaires; leur signature est radiée. André Jotterand (directeur inscrit) est nommé également administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Robert Liron, de Donatry, à Yverdon.

## Bureau de Moudon

14 novembre 1973.  
**Aldo Guanzini, Ecole Mobile d'Aviation Générale**, précédemment à Yverdon (FOSC du 20.7.1970, p. 1660). Le siège de la maison est transféré à Bouleins. Le titulaire est Aldo Guanzini-Kobi, d'Italie, à Bouleins. Exploitation d'une école d'aviation.

## Bureau d'Orbe

14 novembre 1973.  
**Sprecher & Schui S.A.**, succursale de **Vuiteboeuf**, à Vuiteboeuf (FOSC du 16.5.1973, N° 113, p. 1422), avec siège principal à Aarau. Hans Rudolf Suter n'est plus président du conseil d'administration, mais demeure membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Président: Paul Waldvogel-Dubois, de Genève, à Cologny (nouveau) avec signature collective à deux.

## Bureau de Payerne

13 novembre 1973. Bateaux.  
**Philippe Cachelin**, à Chevroux. Le titulaire est Philippe Cachelin, de Villiers NE, à Chevroux, Chantier naval et commerce de bateaux.

## Bureau d'Yverdon

13 novembre 1973. Réparations de voitures.  
**P. Nicodier, Auto-Sprint**, à Yverdon. Titulaire: Pierrette Nicolier, de Yvonand, à Yverdon. Atelier de réparations de voitures. Rue des Moulins 36.

13 novembre 1973. Tapis, textiles.  
**Rose Graf et Justine Graf**, à Yvonand, représentation de tapis et textiles (FOSC du 26.3.1971, p. 715). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1972. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

13 novembre 1973.  
**Marbrerie du Rhône SA**, à Riddes (FOSC du 13.7.1970, p. 1603). Marcel Gaillard, jusqu'ici secrétaire, est vice-président et continue de signer individuellement. Est entrée comme secrétaire sans signature dans le conseil d'administration Evelyn Lovey, de St-Léonard, à Orsières.

14 novembre 1973. Bar à café.  
**Jean-René Dubulluit**, à Monthey, bar à café (FOSC du 12.1.1972, p. 89). Radiation par suite de remise de commerce.

14 novembre 1973. Ameublements, etc.  
**Jos. Erni**, à Collombey-Muraz. Titulaire: Joseph Erni, de Riechental LU, à Collombey-Muraz. Commerce d'ameublements, tapisserie-décorateur, revêtements de sols. Collombey.

## Bureau de Sion

14 novembre 1973.  
**Communication et Publicité Holding S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 24 octobre 1973, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la prise et la gestion de participations dans des entreprises s'occupant de la promotion des moyens d'information, d'expression et de communication, ainsi que d'édition et de publicité. Le capital social de fr. 400 000 est divisé en 400 actions de fr. 1 000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de trois à sept membres, actuellement de Pierre Gilloz, de Bagnes à Genève, président; Marc Poyot, de Corcelles sur Concise, à Lutry, vice-président; Jean-Claude Nicole, de et à Genève, secrétaire; Sylvain Ferdinand, de Maur, à Genève, membre; André Maye, de Chamons, à Thonex, membre; Jean-Jacques Zilly, de Zurich, à Minusio, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile et bureaux: c/o Etude Dallèves et Allet, rue des Vergers 4.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

13 novembre 1973.  
**Walter Becker, Garage de la Gare de Corcelles-Peseux**, à Auvier. Le chef de la maison est Walter Becker, de nationalité allemande, à Auvier. Exploitation d'un garage et d'une station-service. Avenue Beauregard 1.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 novembre 1973. Affûtages, etc.  
**Affutal L. Schluenger**, à La Chaux-de-Fonds, affûtages en tous genres, noirissage de pièces mécaniques et tout ce qui se rapporte à la mécanique (FOSC du 18.12.1967, N° 296, p. 4152). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

12 novembre 1973. Instruments d'optique.  
**Novoptic S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente en gros et au détail d'articles d'optique et d'instruments de mesure (FOSC du 22.2.1972, N° 44, p. 460). L'administrateur Henri Schiess, président, a démissionné: ses pouvoirs sont éteints. Patricia Schiess, jusqu'ici secrétaire, ensuite de mariage s'appelle maintenant Patricia Held; elle est épouse autorisée de Johann-Eric Held, citoyen allemand. Elle conserve sa nationalité suisse (originaire d'Hérisau). Elle est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

12 novembre 1973.  
**Lysexploit S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, location, aménagement, exploitation, grérance et éventuellement vente d'un restaurant et d'un hôtel à l'enseigne de la Fleur de Lys (FOSC du 22.8.1972, N° 196, p. 2220). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 novembre 1973, la société a porté son capital de fr. 250 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Richard Clément (directeur inscrit), a été nommé administrateur. Il reste directeur et continuera d'engager la société par sa signature collective à deux avec le président ou le secrétaire du conseil.

12 novembre 1973. Horlogerie.  
**Miremont S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce en gros de pièces détachées, de fournitures, d'outils et de machines pour l'horlogerie et les branches annexes (FOSC du 19.7.1972, N° 167, p. 1915). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1973, la société a modifié les statuts sur des points non soumis à publication. Daniel Zuccati, directeur, est domicilié maintenant au Locle.

12 novembre 1973.  
**S.I. Miremont S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 2.9.1971, N° 204, p. 2163). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 novembre 1973, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication. Daniel Zuccati, de Wetzikon, au Locle, a été nommé directeur, et Jean-Claude Dubois, du Locle, aux Villers-le-Lac (France), a été nommé directeur-adjoint. Ils engagent la société par leur signature collective à deux entre eux ou avec un administrateur.

13 novembre 1973. Génie civil.  
**Walo Bertschinger SA, succursale de La Chaux-de-Fonds**, exécution de constructions publiques et privées dans tous les domaines du bâtiment et du génie civil, etc. (FOSC du 23.5.1973, N° 119, p. 1500). Avec siège principal à Zurich. Eugen Kessler, maintenant domicilié à Steinmaur, et Walter Messmer, jusqu'ici fondés de pouvoir, ont été nommés vice-directeurs, avec signatures collectives à deux pour l'ensemble de l'établissement. Leurs procurations sont éteintes.

## Bureau de Neuchâtel

12 novembre 1973.  
**Syndicat d'élevage bovin de Lignières**, à Lignières, société coopérative (FOSC du 13.4.1948, N° 85, p. 1027). Jean Humbert-Droz, de La Chaux-de-Fonds, à Lignières, est nommé président; Georges Ernest Bonjour, de et à Lignières, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et celle du secrétaire. Eugène Stauffer et Ernest Bonjour-Judod, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée.

13 novembre 1973. Génie civil.  
**Walo Bertschinger S.A., succursale de Neuchâtel**, constructions publiques et privées génie civil, etc., société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 23.5.1973, N° 119, p. 1500). Eugenio Kessler, actuellement à Steinmaur, et Walter Messmer ont été nommés sous-directeurs avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Leurs procurations sont éteintes.

13 novembre 1973.  
**Synchron S.A., Fabriques d'horlogerie réunies**, à Neuchâtel (FOSC du 4.4.1973, N° 79, p. 895). Jean-François Krebs, de Neuchâtel, à Cortaillod, a été nommé membre du conseil d'administration.

## Genève - Genève - Ginevra

12 novembre 1973. Boulangerie.  
**P. Bloch**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 13.10.1958, p. 2729). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 novembre 1973. Articles de fêtes.  
**Martial Antille**, à Genève. Chef de la maison: Martial Antille, de Saint-Luc VS, à Genève. Représentation et commerce d'articles de fêtes. 1, rue Charles-Giron.

12 novembre 1973. Café-brasserie.  
**Giovanni Fanello**, à Genève. Chef de la maison: Giovanni Fanello, d'Italie, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Espresso», 54, boulevard de Saint-Georges.

12 novembre 1973. Bar-tea-room.  
**Louis-Hervé Hauser**, à Genève. Chef de la maison: Louis-Hervé Hauser, de Chêserex VD, à Genève. Bar-tea-room à l'enseigne «Le Jockey», 13, quai de l'Ille.

12 novembre 1973. Cosmétiques.  
**«PPS» Jacques Schenk & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> septembre 1973. Associés: Jacques-Edouard Schenk, de Noville VD, à Mies VD, et Georges Veuthey, de Dorcénaz VS, à Genève. Importation, exportation, fabrication et commerce de cosmétiques et de tous produits de consommation. 18, rue Michel Servet.

12 novembre 1973.  
**Canada Dry, Genève, SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 22.6.1973, p. 1797). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 novembre 1973. Participations.  
**Cogep Holding SA, en liquidation**, à Genève, participations à toutes entreprises financières, commerciales, etc. (FOSC du 21.8.1973, p. 2337). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 novembre 1973. Immeubles.  
**Inserer SA, en liquidation**, à Bernex, achat, vente, construction de tous immeubles et droits immobiliers à l'étranger (FOSC du 3.9.1973, p. 2443). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 novembre 1973. Tourisme.  
**Intertrav SA, Genève, en liquidation**, à Genève, tourisme et voyages (FOSC du 22.6.1970, p. 1432). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 novembre 1973. Salons-lavoir.  
**Netrapid SA, en liquidation**, à Genève, salons-lavoir à libre service utilisant des machines à laver et des machines à nettoyeurs à sec, etc. (FOSC du 30.7.1973, p. 2138). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 novembre 1973.  
**Oasis-Golf SA, en liquidation**, à Chêne-Bourg (FOSC du 3.8.1972, p. 2055). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 novembre 1973.  
**Practice Golf Progress SA**, à Genève, fabrication, exploitation et vente d'appareils destinés à l'entraînement du golf, etc. (FOSC du 12.8.1968, p. 1755). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 11 octobre 1973).

12 novembre 1973. Matières premières.  
**Easco SA**, à Genève, distribuer et commercialiser des matières premières, etc. (FOSC du 15.11.1973, p. 3057). Administration: Edward-F. Farrell, des USA, à Madrid (Espagne), président; Hans-Jacob Rohrer et Louis-Ch. Eberle, de Saint-Gall, à Herriberg ZH, lesquels signent individuellement.

12 novembre 1973.  
**Construction and Building Services SA**, à Genève (FOSC du 4.5.1973, p. 1273). Donald Etienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Félix, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

12 novembre 1973.  
**Daroco Oil and Services SA**, à Genève, houillère société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1973. But: exploration et exploitation de concessions pétrolières, achat et vente de pétrole et de ses dérivés et sous-produits et fourniture de tous services et conseils dans le domaine pétrolier. La société n'exerce aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Sfaellos, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. et J.-P. Sfaellos.

12 novembre 1973. Horlogerie.  
**Hertig frères SA**, à Genève, tous articles et produits dans le domaine de l'horlogerie, etc. (FOSC du 10.5.1971, p. 1126). Nouvelle adresse: 30, rue du Stand.

12 novembre 1973.  
**ISD Institute for Systems and Development**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 5 novembre 1973. But: création et exploitation d'un institut apportant aide et conseils aux entreprises dans le domaine de leur organisation administrative et fonctionnelle, ainsi que mise au point et développement de leur système de production; toutes études de marché, commerciales, industrielles et financières; tous conseils de gestion auprès de direction d'entreprises; acquisition, mise en valeur, exploitation et cession de brevets, licences, méthodologies et concessions de tous genres; participation à toutes opérations dans le domaine économique et financier. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dominique Rochat, de et à Genève, président, et Bénédict Hentsch, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 22, rue de la Cité, chez Société Fiduciaire et de Représentations SA.

12 novembre 1973. Immeubles.  
**Marofim SA**, à Genève, exploitation de biens immobiliers, etc. (FOSC du 8.12.1969, p. 2820). Charles Labouchère (décédé) et Ernst Scherz ne sont plus administrateurs. André Bory, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 novembre 1973.  
**Promotion Immobilière, Bureau d'Etudes et de Réalisations de Constructions Individuelles SA**, à Vernier (FOSC du 25.5.1972, p. 1339). Paul David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 novembre 1973.  
**«Sadcs» Société anonyme d'éditions scientifiques et industrielles**, à Chêne-Bourg (FOSC du 15.9.1969, p. 2123). Henri Jousson (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Kister, jusqu'ici président et délégué, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 novembre 1973.  
**Société industrielle de Machines agricoles Rotatives SIMAR**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 4.12.1970, p. 2764). Léon Dufour (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procurator de Walter Brassel, sont radiés. L'administrateur Jean-René Dufour a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

12 novembre 1973.  
**Galerie Schreiner SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 novembre 1973. But: exploitation d'une galerie d'art, ainsi qu'achat, vente et échange de toutes œuvres d'art ou d'antiquités. La société peut organiser des expositions et établir toutes expertises dans le domaine artistique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé,

divisé en 20 actions A de fr. 1000, 58 actions B de fr. 500, à droit de vote privilégié et 4 actions C de fr. 250, à droit de vote privilégié, toutes nominatives. Reprise de biens envisagée: agencement des locaux 28, rue Saint-Léger, notamment installation de chauffage et d'électricité, spots d'éclairage, système d'alarme, mobilier, moquette, etc., selon inventaire du 1<sup>er</sup> novembre 1973, sous condition du transfert du bail, pour fr. 150 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bernard Letu, de France, à Genève, président; Denise Kumer, de Gessenay BE, à Genève, secrétaire, et Daniel B. Zuber, de La Chaux-de-Fonds NE, à Bâle. Signature individuelle du président, ou collective à deux des autres administrateurs avec le président. Signature collective avec le président a été conférée à Gérard A. Schreiner, de France, à Bâle, ou Brigitte Letu, de France, à Genève, directeurs. Adresse: 28, rue Saint-Léger.

13 novembre 1973. Papiers peints et décoration. **Schindler & Schneberger, en liquidation**, à Genève, commerce de papiers peints et décoration, société en nom collectif (FOSC du 22.3.1972, p. 741). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

13 novembre 1973. Produits pharmaceutiques. «**Pharmonde**», J. Zabey, à Genève (FOSC du 31.7.1964, p. 2361). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif: «**Pharmonde**» Zabey et Cie, à Genève.

13 novembre 1973. Produits pharmaceutiques, etc. «**Pharmonde**» Zabey et Cie, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1973. Associés: les époux Joseph et Elsa Zabey, de et à Genève. Importation, vente, distribution de tous produits pharmaceutiques, vétérinaires, chimiques, sanitaires et cosmétiques. 2, Cours de Rive. Reprise de l'actif et du passif de la maison «**Pharmonde**», J. Zabey, à Genève.

13 novembre 1973. Café-restaurant. **Charles Gertis**, à Saigny Y. Chef de la maison: Charles Gertis, de et à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Stand».

13 novembre 1973. Affaires commerciales. **Neosac SA**, à Genève, participer à toutes affaires commerciales, etc., société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 18.1.1973, p. 159). Les créanciers ayant reçu des sûretés, la société est radiée.

13 novembre 1973. Produits manufacturés, etc. **Carcan SA**, à Genève, tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 18.10.1973, p. 2799). Nouvelle adresse: 9, rue Charles-Humbert, chez Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA.

13 novembre 1973. Dénrées alimentaires. **Chaillat et Saltz Société Anonyme**, à Lancy, fabrication et commerce de denrées alimentaires, etc. (FOSC du 30.7.1968, p. 1665). La procuration de Jean-Pierre Tribolet est radiée.

13 novembre 1973. **Société Immobilière du Château-Royal**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.6.1961, p. 1696). Statuts modifiés le 4 octobre 1973 sur des points non soumis à l'inscription. René Gampert et Edouard Steinmann ne sont plus administrateurs: leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Tournier, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Jacques Poncet, de Chancy, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Tournier & Poncet.

13 novembre 1973. **Electro-Nature SA**, à Genève, produits alimentaires, etc. (FOSC du 30.4.1973, p. 1208). La société n'exploite plus les magasins de vente 34, rue de la Servette, 61, boulevard du Pont d'Arve, et à Lausanne, 3, rue de la Grotte.

13 novembre 1973. **Société Immobilière Fair Play**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.8.1973, p. 2289). Walter Stäbler n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Administration: Josef Bechter, de Zell ZH, à Genève, président, et Louis-Ch. Eberle, de Saint-Gall, à Herliberg ZH, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 60, rue de Berne, chez Hertz SA.

13 novembre 1973. **FNBC Investment Services SA**, à Genève, toutes opérations de placement sous forme de prêts à intérêts, etc. (FOSC du 24.9.1973, p. 2608). Les pouvoirs de Peter Bloem sont radiés.

13 novembre 1973. **Gefinor Finance SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 30.8.1972, p. 2290). Nouhad Sbai, directeur, est maintenant originaire de Vevey.

13 novembre 1973. Gérance de fortunes, etc. **Gesrep SA**, à Genève, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 3.7.1973, p. 1889). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Menu, nommé sous-directeur: sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Geneceand, de Planles-Ouates, à Genève, et Edouard Renaud, de Cortaillod NE, à Genève.

13 novembre 1973. **Société Immobilière Hermancia**, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.11.1967, p. 3694). Georges Barraud n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Michel-François Deville, de Pregny-Chambésy, à Mies VD, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, rue de la Cité, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

13 novembre 1973. **Mining and Petroleum Invest SA**, à Genève, gestion de toutes valeurs pétrolières, minières et autres, etc. (FOSC du 25.3.1970, p. 670). Nouvelle raison de commerce: **Gulfstream Resources Administration SA**. Statuts modifiés le 2 novembre 1973.

13 novembre 1973. **Pompes funèbres A. Murith SA**, à Genève (FOSC du 5.7.1972, p. 1777). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 600 000 par l'émission de 600 actions de fr. 500, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 1200 actions de fr. 500, nominatives. Statuts modifiés le 1<sup>er</sup> novembre 1973.

13 novembre 1973. Valeurs mobilières, etc. **Omifina SA**, à Genève, gestion de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 5.3.1965, p. 697). Alfred Roemer (décédé) n'est plus administrateur: ses pouvoirs sont radiés. Administration: Georges Binggeli, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Dominique Magnenet, nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

13 novembre 1973. Gypserie. **Entreprise Ott SA**, à Genève, travaux de gypserie, etc. (FOSC du 20.4.1972, p. 999). Nouvelle adresse: 20, avenue de Miremont.

13 novembre 1973. **Radio-Secours SA**, à Genève (FOSC du 8.11.1973, p. 2993). Procuration collective à deux a été conférée à Odile Maréchal de France, à Ambilly (Haute-Savoie, France).

13 novembre 1973. Importation, exportation. **Sob SA**, à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 30.6.1972, p. 1732). Nouvelle adresse: 20, avenue de Miremont.

13 novembre 1973. Immeubles. **SI Teram**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 30.5.1972, p. 1384). Nouvelle raison de commerce: **SI Teram 1**, Statuts modifiés le 6 novembre 1973.

## Abhanden gekommene Werttitel

### Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der Schuldbrief vom 29. Juni 1928 von Fr. 3000.—, Beleg Serie I/2584, zugunsten der Amtersparniskasse Obersimental, haftend auf St. Stephan Grundbuch No 724 und auf Seybuch Nr. 24 Fol. 19, Besitzung auf den Birren des Ernst Max Perren-Bratschi, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1368<sup>b</sup>)

3771 Blankenburg, den 19. November 1973 Der Gerichtspräsident: v. Grünigen

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. Dezember 1970, Beleg IV/4398, über Fr. 140 000.—, zugunsten von Frau Bertha Pfister-Geiser, Burgdorf, lastend in der IV. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 646; Maximalzinsfuß 7½ %.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1367<sup>b</sup>)

3400 Burgdorf, den 19. November 1973 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 8000.— vom 13. Februar 1929, Beleg Serie I/4523, haftend im II. Rang auf Studen-Grundbuch Nr. 506 des Karl Fruttschi in Studen, lautend auf Rudolf Hirt, von Münchenbuchsee, gew. Wirt in Biel, wird hiermit aufgefordert, diesen Titeln binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1366<sup>b</sup>)

2560 Nidau, den 16. November 1973 Der Gerichtspräsident I: M. Stebler

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.—, ausgestellt am 27. Dezember 1934, lautend auf Emil Furrer-Wiesendanger, geboren 1893, von Russikon, wohnhaft in Vordergrüt-Dinhard, lastend im ersten Rang auf der heute Jakob Bachmann-Scherrer, geboren 1917, Landwirt, von und in Rickenbach, gehörenden, im Gemeindebanch Rickenbach im Habsli liegenden Waldgrundstücke Kat. Nr. 360 (12 Aren 69 m<sup>2</sup>) und 359 (4 Aren) (Grundprotokoll Rickenbach Bd. 10 S. 304).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (1365<sup>b</sup>) (22<sup>b</sup>)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973 Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: i.V. Dr. O. Brunner

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhabers-Kassabonk auf Fr. 5000.—, der Zürcher Kantonalbank, datiert vom 20. März 1967, Laufzeit 6 Jahre, 5 % Zins, Nr. C 995801, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 17. September 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

5 Inhabers-Obigationen zu Fr. 1000.— nom. 7½ % Anleihe 1970/85 Republik Argentinien, Nr. 13489-93, mit Jahrescoupons per 15. März 1973 ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 17. September 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhabersparhefte (Inhaber-Anlagehefte) der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich, Nrn 90 127 (Wert am 31. Dezember 1972 Fr. 7680.60) und 90 128 (Wert am 31. Dezember 1972 Fr. 56 811.95).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 17. September 1973 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

#### Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des 79 actions au porteur Nos 81 à 160 de fr. 500.— chacune, munies de leurs coupons, de la Société Immobilière Gourgas Le Jardin A ayant son siège à Genève, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (1132<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 19 septembre 1973 Tribunal de première instance Raymond Foex, président

Le détenteur du livret d'épargne de la Caisse d'Epargne cantonale vaudoise No 36 947, au porteur, créancier de fr. 18 227.35, créé le 19 janvier 1952, est sommé de le produire jusqu'au 30 avril 1974. (50<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 18 octobre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur, de fr. 10 000.—, intérêt maximum 6%, 1<sup>er</sup> rang, du 28 septembre 1954, inscrite sous No 304 806 du registre foncier, est sommé de le produire jusqu'au 31 octobre 1974. (51<sup>b</sup>)

1003 Lausanne, le 18 octobre 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: S. Contini

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

Carnets d'épargne de la Banque cantonale neuchâteloise:

No 134 223	Fr. 4 906.30
No 141 142	Fr. 540.25
No 141 512	Fr. 4 770.75
No 144 665	Fr. 50 359.25
No 213 528	Fr. 1 846.90
No 225 686	Fr. 2 299.45
No 232 305	Fr. 485.05
No 233 482	Fr. 312.95
No 244 924	Fr. 5 564.—
No 259 089	Fr. 1 168.35
No 264 147	Fr. 305.25
No 278 456	Fr. 75 116.05

Carnet d'épargne du Crédit Foncier neuchâtelois, à Neuchâtel:

No 40 677	Fr. 3 608.40
-----------	--------------

de les produire au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 18 mars 1974. (1135<sup>b</sup>)

2000 Neuchâtel, le 18 septembre 1973 Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.—, inscrite le 10 novembre 1955 sous No 408 au Registre foncier de Neuchâtel, et grevant en premier rang l'article 2323 du cadastre de Cressier, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 18 septembre 1974. (1134<sup>b</sup>)

2000 Neuchâtel, le 18 septembre 1973 Le président du Tribunal I: A. Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu de la cédule hypothécaire, au porteur, de fr. 30 000.—, inscrite en premier rang le 10 août 1956 sous No 266 au Registre foncier de Neuchâtel et grevant la parcelle 2485 du cadastre de St-Blaise, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 19 septembre 1974. (1136<sup>b</sup>)

2000 Neuchâtel, le 19 septembre 1973 Le président du Tribunal I: Bauer

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

Fr. 5000.— bons de caisse 5%, Banque cantonale neuchâteloise, No 4458 VK, 14 août 1968/15 août 1973;
Fr. 5000.— bons de caisse 5%, Banque cantonale neuchâteloise, No 1080, VL, 16 janvier 1970/17 janvier 1975;
Fr. 5000.— bons de caisse 5¼%, Banque cantonale neuchâteloise, No 1081, VL, 16 janvier 1970/17 janvier 1975;
Fr. 5000.— bons de caisse 5¼%, Banque cantonale neuchâteloise, No 1219, VL, 16 janvier 1970/17 janvier 1975;

de produire ces documents au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 25 mars 1974, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1151<sup>b</sup>)

2000 Neuchâtel, le 25 septembre 1973 Le président du Tribunal I: A. Bauer

## Autre gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

#### Schuhfabrik Karl Jordan AG in Liquidation, Brittnau

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

In der Generalversammlung vom 16. Oktober 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 60 Tagen, von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Liquidator schriftlich und begründet einzureichen. (A696<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 20. November 1973 Der Liquidator Dr. M. Röthlisberger Postfach 3000 Bern 25

### SI Chantal, Genève

#### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

##### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la SI Chantal, tenue le 13 septembre 1973, a décidé la dissolution et la liquidation de la société. Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 15 décembre 1973, entre les mains du liquidateur désigné par ladite assemblée, M. Claude Greder à Genève. (A684<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 12 novembre 1973 Le liquidateur

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettualeKonflikt mit bereits eingetragenen  
Fabrik- und Handelsmarken

## Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Markenabteilung, 3003 Bern

Conflit avec des marques de fabrique  
et de commerce déjà enregistrées

## Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral  
de la propriété intellectuelle  
Service des marques, 3003 Berne

Collisione con marchi di fabbrica e di commercio  
già registrati

## Ricerche marchi

Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. È perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale  
della proprietà intellettuale  
Servizio marchi, 3003 Berna

## Eintragungen - Enregistrements

266847. Hinterlegungsdatum: 3. September 1973, 18 Uhr. Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 148307. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1973 an.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)



266848. Hinterlegungsdatum: 3. September 1973, 18 Uhr. Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 148308. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1973 an.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung. (Int. Kl. 1, 5)



266849. Hinterlegungsdatum: 13. August 1973, 8 Uhr. Max Lehner & Co. AG, Gränichen, Gränicherstrasse 1001, Gränichen (Aargau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 147911. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1973 an.

Handstrickapparate. (Int. Kl. 7)

familia

266850. Date de dépôt: 13 août 1973, 17 h. Red Wing Shoe Company, Inc., 113 Main Street, Red Wing (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)



266851. Date de dépôt: 13 août 1973, 17 h. Red Wing Shoe Company, Inc., 113 Main Street, Red Wing (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce.

Bottes, souliers, pantoufles, souliers de travail pour hommes, souliers de sécurité, chaussures de sport et chaussures de chasse. (Cl. int. 25)



266852. Hinterlegungsdatum: 13. August 1973, 17 Uhr. Egli, Fischer & Co. AG, Zürich, Gotthardstrasse 6, Zürich 2. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 148179. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1973 an.

Mit Explosiv-Treibladung angetriebene Spezialwerkzeuge und Apparate, insbesondere Werkzeuge und Apparate zum Eintreiben von Steckbolzen; Steckbolzen sowie Treibladung für solche Werkzeuge und Apparate. (Int. Kl. 7, 8, 9, 13)



266853. Hinterlegungsdatum: 13. August 1973, 17 Uhr. Frieda Mäder-Herren, Ried bei Kerzers (Freiburg). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 148100 von Hans Maeder-Herren, Murten (Freiburg). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Mai 1973 an.

Hustentabletten. (Int. Kl. 5)

Hustentabletten.



266854. Hinterlegungsdatum: 14. August 1973, 18 Uhr. Impatex AG, Alpenstrasse 9, Zug. – Fabrikation und Handel.

Synthetisches Harz-Rohmaterial, insbesondere für Form- und Gusszwecke, Gusszusammensetzungen zur Verwendung in der Elektrotechnik und für Klebemittel; Maschinen zur Herstellung von Form- und Gussstücken, Klebemitteln, elektrischen Apparaten und Einrichtungen, Gusszusammensetzungen und ähnlichem, hergestellt aus synthetischem Harz-Rohmaterial. (Int. Kl. 1, 7)



266855. Date de dépôt: 16 août 1973, 18 h. Weber & Cie, Société Anonyme, Genève, 2, rue des Pécheries, Genève. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 151147. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 août 1973.

Boîtes de montres, joaillerie, bijouterie, orfèvrerie et autres articles se rattachant à ce genre de fabrication. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 49.

266856. Date de dépôt: 16 août 1973, 19 h. Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A. (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd.), 14-16, place d'Armes, Carouge (Genève). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 146748. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1973.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties provenant de Genève. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 1416.

266857. Hinterlegungsdatum: 17. August 1973, 7 Uhr. Jakob Weber, im Rebacher, Krillberg, Wängi (Thurgau). – Handel.

43 Vol.-% Bourbon Whisky aus USA (Kentucky). (Int. Kl. 33)



266858. Date de dépôt: 17 août 1973, 18 h. Radyne Limited, Molly Millars Lane, Wokingham (Berkshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 148268. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1973.

Appareils de chauffage, y compris les installations à radio-fréquence, et leurs parties. (Cl. int. 11)



266859. Hinterlegungsdatum: 19. August 1973, 14 Uhr. Iten AG, Neustadtstrasse 3, Luzern. – Fabrikation und Handel.

Messerschmiedewaren, Löffel und Gabeln, inklusive solcher aus Edelmetall; Leuchter; Bijouterie- und Silberwaren; Tafelgeschirr und -geräte aus Edelmetall und Edelmetall-Plattierung; Büroartikel; Bilderrahmen; Körbe; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche; Becher; Vasen; Schalen; Tablett und Bargeräte. (Int. Kl. 8, 14, 16, 20, 21)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2842.

266860. Date de dépôt: 22 août 1973, 14 h. Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A., 14-16, place d'Armes, Carouge (Genève). – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties, bijouterie; tous ces produits de provenance genevoise. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 2841.

266861. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 8 Uhr. **Frottesana AG**, im Tobel, Bäretswil (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 146697. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1973 an.

Frottierwaren. (Int. Kl. 24)

**LAVANA**

266862. Date de dépôt: 26 juin 1973, 14 h. **Jose Antonio Garcia**, 9, rue Buffault, Paris 9<sup>ème</sup> (France). — Fabrication.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)

J. R. S. G.

Poinçon: N° 7218.

266863. Data del deposito: 23 luglio 1973, ore 14. **Liguoro Giovanna**, Via Luigi Rossi 6, **Boscotrecase** (Napoli, Italia). — Fabbricazione e commercio.

Coralli e cammei con montatura in oro e argento. (Cl. int. 14)

218 NA

Punzone: N° 7216.

266864. Hinterlegungsdatum: 6. August 1973, 14 Uhr. **Ernst H. Loosli**, Gladbachstrasse 90, Zürich 7. — Fabrikation und Handel.

Schmuck in Gold, Silber und Platin. (Int. Kl. 14)

LO

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2844.

266865. Date de dépôt: 13 août 1973, 14 h. **Stabilimento artistico A.E. Lorioli Fratelli S.p.A.**, Via F.lli Bronzetti 25, **Milano** (Italie). — Fabrication.

Médailles, breloques, pendentifs, insignes, broches, croix, plaques, plaquettes. (Cl. int. 14)

FL

Poinçon: N° 7219.

266866. Date de dépôt: 17 août 1973, 14 h. **Henri Moret**, Les Mésanges, **Huémoz** (Ollon, Vaud). — Commerce.

Bijouterie en argent. (Cl. int. 14)

PM

Poinçon: N° 2848.

266867. Hinterlegungsdatum: 21. August 1973, 7 Uhr. **W. Ellinghausen**, Seefeldstrasse 34, Zürich 8. — Handel.

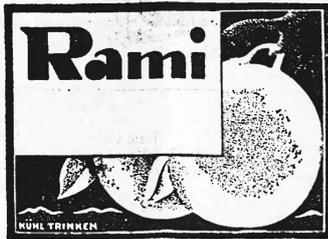
Goldschmuck. (Int. Kl. 14)

WE

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2847.

266868. Hinterlegungsdatum: 23. August 1973, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund**, Limmatstrasse 152, Zürich 5. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 147492. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1973 an.

Getränke, ausgenommen Weine. (Int. Kl. 32)



266869. Hinterlegungsdatum: 23. August 1973, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund**, Limmatstrasse 152, Zürich 5. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 147816. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1973 an.

Speisefette und Speiseöle. (Int. Kl. 29)

sanissa

266870. Hinterlegungsdatum: 23. August 1973, 17 Uhr. **Chemiro AG**, Hagenstrasse 45, **St. Gallen**. — Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte zur Verwendung im Haushalt und im Gewerbe, insbesondere Wasch-, Bleich- und Reinigungsmittel, Spül-, Einweich- und Aufhellungsmittel für die Wäsche, Farbzusätze zur Wäsche, Wäschestärke, Putz- und Poliermittel, Scheuermittel, Geschirrspülmittel, Geruchverhinderungs- und -beseitigungsmittel für Räume und Textilien, Fleckentfernungsmittel, Lösungsmittel für Fette, Öle, Farben, Lacke und Beizen, ansatzverhindernde und -lösende Mittel zur Verwendung in Rohren und Apparaten, Wasserenthärtungsmittel, Gefrierschutzmittel, Netzmittel, Imprägnierungsmittel für Textilien, Leder und andere Oberflächen, Haushaltsseifen, Schmierseifen, Wichse, Bohnermasse, Möbel- und Bodenwax sowie andere Fussbodenpflegemittel; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel, Beizen; Körperdeodorants und Anti-Transpirants; pharmazeutische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege, Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; Geräte und Apparate zur Reinigung und Pflege von Fussböden und Bodenbelägen aller Art; Putzmaterial. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 9, 21)

K2r

266871. Hinterlegungsdatum: 23. August 1973, 18 Uhr. **Amigo S.A.**, Villa Eldorado, Cademario (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148440. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1973 an.

Chemische Fliegenfänger. (Int. Kl. 5)



266872. Hinterlegungsdatum: 23. August 1973, 18 Uhr. **Amigo S.A.**, Villa Eldorado, Cademario (Tessin). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148441. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1973 an.

Chemische Fliegenfänger. (Int. Kl. 5)

**Insektizid-Elefant**

266873. Hinterlegungsdatum: 24. August 1973, 17 Uhr. **Elizabeth Arden GmbH**, Uetlibergstrasse 132, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 148423. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. August 1973 an.

Make-up-Präparate, insbesondere Lippenstifte. (Int. Kl. 3)

*Ardena*  
*Invisible*  
*Veil*

266874. Hinterlegungsdatum: 24. August 1973, 18 Uhr. **Dr. Wild & Co. AG**, Lange Gasse 4, Basel. — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 147665 von **Dr. Wild & Co., Basel**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1973 an.

Pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

*Contra-Schmerz*

266875. Hinterlegungsdatum: 24. August 1973, 17 Uhr. **Plough, Inc.**, 3030 Jackson Avenue, Memphis (Tennessee, USA). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 146014 von **Esso-Standard-Oil Company, Wilmington (Delaware, USA)**. — Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Februar 1973 an.

Mineralische Öle für medizinische und pharmazeutische Zwecke. (Int. Kl. 5)

**Nujol**

Die Marke wird rot, weiss und grau ausgeführt.

266876. Date de dépôt: 25 août 1973, 14 h. **Manufacture des montres Paul Buhre, société anonyme**, 42, avenue du Technicum, **Le Locle** (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres-bijoux et montres en or jaune ou or gris. (Cl. int. 14)



Poinçon N° 2846.

266877. Hinterlegungsdatum: 27. August 1973, 19 Uhr. **Rohner-Vögtlin AG**, Friedberg, Flawil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Textilwaren aller Art. (Int. Kl. 22 bis 27)

**Susen Sou**  
Young Fashion

## Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen

Die Eidgenössische Steuerverwaltung veröffentlicht Steuerentlastungen aufgrund von Doppelbesteuerungsabkommen für Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren und private Pensionen und Renten

Die neue Auflage dieser Broschüre ist auf den Stand vom September 1973 nachgeführt und enthält auf rund 180 Seiten

- I. eine Liste der Abkommen und Ausführungsvorschriften und eine Übersicht über die staatsvertraglichen Begrenzungen der Steuern;
- II. eine Sammlung der Merkblätter und Formulare für die einzelnen Länder mit Übersichten über die Steuerentlastungen und Übersetzungen fremdsprachiger Unterlagen;
- III. Angaben über Entlastungen in der Schweiz;
- IV. eine Aufstellung über Entlastungen von schweizerischen Steuern auf Dividenden und Zinsen.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 8.— auf Postcheckkonto 30-1631, Eidgenössische Steuerverwaltung, 3003 Bern, (bitte auf Rückseite des Abschnitts vermerken: ... Ex Steuerentlastung) bezogen werden.

## Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition

L'Administration fédérale des contributions publie Dégrèvements des impôts sur la base des conventions de double imposition pour les dividendes, intérêts, redevances de licences et pensions et rentes privées

La nouvelle édition de cette brochure mise à jour au 1<sup>er</sup> septembre 1973 comprend sur environ 180 pages

- I. Un répertoire des conventions et des dispositions d'exécution et un aperçu des limitations conventionnelles des impôts;
- II. Une collection des notices et formulaires pour les divers pays avec des aperçus sur les dégrèvements des impôts ainsi que des traductions des documents en langues étrangères;
- III. Des données sur les dégrèvements en Suisse;
- IV. Un tableau des dégrèvements des impôts suisses sur les dividendes et les intérêts.

La brochure peut être obtenue contre un paiement d'avance de fr. 8.— sur le compte de chèques postaux 30-1631, Administration fédérale des contributions, 3003 Berne (prière d'indiquer au verso du coupon qui nous est destiné: ... Ex. Dégrèvements).

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland

### Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 24. November 1973

Cours de conversio sans engagement, dès le 24 novembre 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 79.05
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.20
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 53.40
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.20
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 70.25
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.71
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,5430
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.161/2
Niederlande/Pays-Bas	100 DH	= Fr. 77.95
Norwegen/Norvège	100 Florins	= Fr. 118.25
Oesterreich/Autriche	100 Kronen	= Fr. 57.45
Schweden/Suède	100 Schilling	= Fr. 16.71
	100 Kronen	= Fr. 72.90

## Postcheckverkehr, Beitritte

### Chèques postaux, adhésions

#### Fortsetzung — Suite

Langano: Bernasconi Fausto 69-16900. — Giambonini Eredi Carmen 69-8018. — Gianella Giancarlo & Forni Valentino Albrigo Garni Nassa 69-3376. — Boni Emilio assistenza tecnica macchine edili Massagno 69-16896. — Brignoni Adriano e Milena 69-16893. — Fonti Jean cilelli moto Massagno 69-3377. — Legnami Industriali SA 69-3824. — Navoni Doris 69-16890. — Lutry: Vonnez-Vonnez Florence 10-43750. — Savary Jean-Claude et Nelly 10-43716. — Luzern: XXI. Internat. Altkatholikenkongress Organisationskomitee 60-24500. — Nauckhoff-Jumat Sylvie Hona Stig-Elis-Möden 60-12460. — Portmann Erwin chem. techn. Produkte 60-14442. — Riesch-Hutter Edgar und Helen 60-42367. — Willi-Bucher Josef u. Heidi 60-42366. — Lussy: Asilo Infantile Italiano 25-9515. — Magliaso: Gambino Gaetano e Angelina Magliasio 69-16891. — Mammern: Männerchor Mammern 82-8612. — Mättendorf: Bär-Huber O. und S. 87-7349. — Männigry: Gillioz Charles Alfred bobineur-électricien 19-10544. — Melten: Aerni Kurt 87-7342. — Sieri Albert 87-3203. — Melano: Sei Club Melano 69-333. — Mendrisio: Pellegrini Etore falegname 69-16905. — Regazzoni Laura 65-13568. — Merishausen: Meister-Leu Anna 82-8587. — Mies: Baumgartner-Sandré Michel et Raymonde 12-12012. — Egg Oscar 12-21211. — Müssigg: Schicht-von Ledebur Eleonore 65-11711. — Müssigg: René Jean-Marc Comrod 17-21347. — Mollis: Kessler Ewald Malergesellschaft 87-3204. — Le Mont-sur-Lausanne: Giroud Samuel 10-60937. — Monte Carasso: Monighetti Guido 65-13570. — Montreux: Izolet Arlette Mile 18-8343. — Suter Jeannette Mile 18-7906. — Morbio Inferiore: Bracher-Mariotti Hans e Elena 65-13571. — Morges: Castro Estrella 10-60919. — Galli Jacques-Maurice 10-60930. — Gasser René et Elise 10-60925. — Mosen: Reist-Mühlbach René und Monika 60-42364.

Moutier: Anzalone Angelo 45-11623. — Muraz (Sierre): Clivaz-Hagen Clovis et Rose-May Veyras 19-13519. — Muri AG: Goglio-Casura Jakob u. Luise 50-21237. — Muri, Bern: Verwaltung Chantal Beausite Grindelwald Prowo AG 30-32603. — Murten: Pfaffli-Sieber Violette 17-21346. — Mussebellin: Wahrenberger-Kimmig A. und R. 17-91449. — Muttenz: Linder-Tanner G. und R. 40-69485. — Portmann-Bühler Leo u. Elisabeth 40-67384. — Naters: Biner Urs Tapezierer Dekorateur 19-10542. — Nebikon: Christl-dm. Volkspartei CVP 60-10982. — Neuchâtel: Männerchor 84-3141. — Neuhaütel: Dieguez-Gullon Maria Del Pilar Mile 20-15889. — Ecole normale cant. jeunesse et sport 20-7046. — Furrer Boris 20-27117. — Gogniat Yvonne Mme 20-27123. — Groupe d'intervention et d'application en psychologie et pédagogie (GIAPP) 20-1837. — Meier-Charles Fred. Hoirie Pierre Léa Mme 20-2164. — Jequier Charles-André 20-27116. — Loersch François 20-18898. — Merlo Pierre-Henri 20-27120. — Oswald Jean-Michel 20-9586. — Perez Beogo Mile 20-18133. — Vuille Marc 20-27124. — Neuenhof: Café Santos Gugelmann Heinz 50-8254. — Pfister-Schroth Erwin u. Gertrud 50-26448. — Neuenkirch: Muff-Stürimann Alois 60-42369. — Neuchâtel am Rheinfalt: Dürr-Thermond Hans und Dora 82-8603. — Gruber Verena Salon Petra 82-8599. — Keller-Elektronik Herbert Keller 82-8607. — Michael Christian 82-8596. — Nägeli-Riedweg H. und L. 82-8598. — Ruch Richard 82-8590. — Schatzmann Herbert dipl. Ing. 82-8602. — Spörli Heide 82-8594. — Wirthin Marius 82-8608. — Wittwer & Co. Reinigungsanstalt 82-85884. — Omeux: Del-Bingio Patrick 12-21766. — Geratronix Gérard Emery 12-18016. — Zanaria Sabino 12-63708. — Oron-la-Ville: Sélectionneurs groupe d'Oron 10-4698. — Orpund: Rieder Annerose 25-42035. — Orsières: Pellaud Marie-Noëlle 19-12102. — Roserens Robert 19-12343. — Orvin: Schwab P. Ing. ETS Reparation et Construction 25-9296. — Ostermündigen: von Guten Christine Fr. 30-55195. — Lochbrunner Andrea 30-55185. — Oten: Schnurrenberger Meta 17-91434. — Panex: Morillon Chantal 10-43731. — Papiermühle b. Bern: Eschler-Schenk Kurt u. Paula 30-55178. — Staub Martin Ittigen 30-55187. — Paudex: Da Cunha Odette 10-63252. — Saporio Renzo 10-43723. — Payerne: Mouvement jeunesse-action 10-24666. — Zumbrunnen Claude 17-9252. — Pfäfers: ZH: Oliva-Grob K. und D. 17-91443. — Pont-de-la-Morge: Sermier Christian installations sanitaires ferblanterie couverture 19-10543. — Ponfe Cremenza: Liniger Peter tecnico edile 69-16897. — Pontresina: Kath. Kirchenchor 70-4359. — Les Ponts-de-Martel: Union cadette jeunes gens 23-2885. — Porrentruy: Cuitat Paul-Albert pré caring 25-42040. — Posieux: Fédération fibroborgeoise d'élevage de la race Holstein Grange-neuve 17-5938. — Prilly: Gerber-Carrington Thelma 10-43744. — Pully: Dri Rolando et Stella 10-43721. — May Jean et Thérèse-Marie 10-60926. — Siegmund Hermann et Rosa 10-43762. — Ramsen: Oberholzer Hedy Frau 85-10181. — Rapperswil SG: Künzler Paul Numismatiker 87-3202. — Reichenburg: Fähr Paul J. 60-42382. — Lenhard H. 80-30856. — Reichenburg: Miranda-Bubia E. und E. 87-7343. — Reinach AG: Jenny Hans-Rudolf Polizeibeamter 50-22999. — Reinaeh BL: Eugster-Köblin Anton u. Christa 40-58764. — Mülhauer-Boulanger R. und A. 40-69247. — Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Granch 40-19495. — Renens VD: Bellver Maria 10-60938. — Fabiano Antonio 10-52094. — Gauthier Gaston 10-50895. — Graber Heidi 10-60918. — Kudjerski Dragana 10-60917. — Müller Elisabeth 10-60920. — Pacifico Alberto et Carmela 10-60921. — Volluz Marcelle 10-43743. — Reussbühl: Heer Heidi 60-42379. — Lässer-Schaller H. P. 60-42376. — Reuti (Hasliberg): Jugend- und Ferienheim Viktoria Neubau 30-29683. — Rheinau: Stauffer Simon 82-8609. — Rheinfelden: Kissling-Weiss F. und J. 40-63458. — Richterswil: Käsergenossenschaft Riehenal Dorf 46-4333. — Richterswil: Moser-Krauer W. und V. 87-5425. — Zürcher Eric P. Ing. HTL 87-7351. — Riedholz: Zuber Silvia 45-20376. — Riehen: Gosteli Paul Sanitär-Techniker 40-57497. — Samuel Sylvain Beamter 40-58380. — Rolle: Bucher Elisabeth 10-60940. — Robr AG: Aegerter Christian 50-22277. — Romanel-sur-Lausanne: Richon Pierre 10-43725. — Rosshäusern: Haller Friedr. stud. med. 30-32909. — Rothrist: Sauter Turnerinnen-Verein 40-4372. — Rüfenacht BE: Niederberger-Schuler Anton u. Rita 30-55174. — St-Aubin FR: Collaud Gabriel transports 17-9254. — Ste-Croix: Fédération suisse du personnel des services publics VPOD section de Ste-Croix 10-24193. — Thorens Patricia 10-52256. — St. Gallen: Bischoff Bernhard Felix 90-41204. — Bühler-Duncker Anna 90-20052. — Castelli-Decasper E. und E. 90-31750. — Ebner Rudolf Mühl-egg-Garage 90-4758. — Evang. Buchhandlung und Verlags Adolf 90-33898. — Schweiz. Trübhünger-Gesellschaft 90-14295. — Sutter-Gallati W. und U. 90-40444. — Tinner Gerb. Anton und Benedikt Malerei Tapeten 90-6436. — Treuhänder und Buchhaltungs-Büro 90-19003. — Turn- und Sportverein (TSV) St. Otmar Basketballabteilung 90-5645. — Vogler Armin 90-19532. — Weber Reinhard 90-33571. — St-Martin (VS): Quindoc Jeanette 19-13521. — Roll Louis 12-31560. — St-Maurice: Forman William 19-13522. — Rieger Adolf 90-33898. — St. Peterzell: Heuschneider Walter 90-30649. — St-Séverin: Uhlmann Maryvonne Sensitive (Conthey) 10-43730. — S. Vittore: Sezione Samaritani 65-8129. — Safner: Hänzi-Fuchs Willi u. Bethli 25-42033. — La Sarraz: Choeur mixte de la Sarraz 10-22180. — Martelli Pierre confectio 10-17119. — Safigny: Mang-Thöberich André et Karin 12-13428. — Savèze: Zuchuat Joseph électricien Granis 19-12025. — Schaffhausen: Blum-Walter Fritz 82-8601. — Gründler Willy 82-8592. — Pfähler Emanuel Dr. med. 82-3735. — Pressefonds Frauenrechte im SFZ 82-4444. — Schachenmann Albert priv. 82-8593. — Schellenberg-Brenner Hans und Herry 82-8604. — Sidler Alois Jun. 82-8585. — Volkart Gust 82-8605. — Wehri Hansjörg 82-8606. — Keller Ruth Betriebsassistentin 85-8225. — Schindlegli: Schläpfer Walter Dr. psychologische Praxis 80-18179. — Schillern: Huwyler Monika 17-91468. — Schmitten FR: Kath. Turnerinnen Schmitten 17-4714. — Schönblüh-Urtenen: Ornith. Verein Schönblüh und Umgebung 34-3232. — Schwellbrunn: Hilfs- und Krankenpflegeverein 90-15075. — Schwyz: Fischer-Widmer Jakob 60-62590. — Seewen SA: Rebsamen-Bürger Werner Versicherungen 60-24697. — Seftigen: Dähler Walter 30-55189.

Sessa: Keller Carlo 65-13572. — Sils/Segl Maria: Weiner Richard 70-15253. — Sissach: Bender-Grabow Hanspeter 40-60800. — Solothurn: Jenni Robert 45-2103. — Schlägel Alder 45-20400. — Sorensen: Wicki Franz Hotel Rischli 60-8870. — Sorensen: Lupi Silvana 65-13573. — Wussler-Ceriani Werner e Sandra 69-6489. — Speicherschwendi: App. Verein zugunsten geistig Behinderter 90-3900. — Stäfa: Schlatter Ulrich 87-7347. — Stalden VS: Summermatter Marianne Lehrerin 19-12519. — Sion: Claivaz-Gillioz René et Germaine 19-13520. — Vouillamoz Marlène 19-12380. — Stalikon: Natur- und Vogelschutzverein 80-68599. — Starrkirch: Canonica-Staub S. und H. 46-11225. — Steffisburg Dorf: Linder-Zimmermann Frau u. Frieda 30-55159. — Stein am Rhein: Moser Ueli 82-8591. — Strengelbach: Zingg Paul Lehrer 46-11218. — Stuckishaus: Weissenberger A. u. K. Herrenschwanden 30-55175. — Stuken: Evang. Kirchgemeinde Sulgen Mission 85-5513. — Sumiswald: Leist-Hohl W. und L. 34-5403. — Tamin: Reichen R. & Bachmann U. Seiltransporte 70-3857. — Tarasp: von Grünigen E. 70-16250. — Tavannes: Choeur mixte Ste Cécile 25-10743. — Dubler Alain 25-42034. — Teufen AR: Schoch Willi 90-31848. — Schwarz-Algot Anton 90-31525. — Thalwil: Ammann Bernhard Aurora-Verlag 80-31402. — Thayngen: Furrer-Schneider Walter und Margrit 82-8610. — Stucki-Grob Fritz und Annemarie 82-8597. — Wolf-Maag Hans und Lilly 82-8588. — Thurgau: Egen 8595. — Thiercheren: Thierstein Peter 30-55166. — Thörishaus: Roschi Karl 30-58894. — Thun: Gfeller-Gugger Hans-Rudolf u. Heidi 30-55126. — Rysler Max Dürrenast 30-55182. — Werthmüller Marianne Fr. Primarlehrerin Dürrenast 30-55181. — La Tour-de-Peilz: Monod-de Crombrugge Georges et Geneviève 18-7913. — Turgi: Georger M. 18-8344. — Trachselwald: Lanz J. U. Werkzeugbau 34-3231. — Trélex: Urfer Julieite 12-31567. — Trimbach: Strub Moritz und Margrit 46-8394. — Troistorrens: Granger Raymond énériste menuiserie 19-10540. — Unterlangenberg: Kropf-Saurer A. u. A. 30-55129. — Utendorf: Stockwerkeigentümergemeinschaft Bälliz Beat Sommer 30-30578. — Urdorf: Ditscher Susi 17-91467. — Padrutz Hans 17-91416. — Zelenka Paula E. 17-91427. — Uster: Bucher Hanspeter 84-23980. — Quartierverein Oberuster-Nossikon 80-61074. — Tinguely Hans-Peter Et.-Ing. HTL 17-91431. — Vaeallo: Giamboni Gianni e Luciana 65-13575. — Vaulion: Laurent Jean-Paul 10-43729. — Ves Verrières: Russi Bernard 20-5390. — Vevey-Es-Bains: Beauverd Berthold et Liliane 10-43757. — Pache Clémence 10-43765. — Vétroz: Marchetti Bruno 19-12373. — Vevey: Circolo Italiano Vevey 18-4239. — Hilty Simon 18-7905. — Minaccl-Gutknecht B. et M. 18-7911. — Omikron Viret Jean-Pierre 18-5088. — Veyrier: Muriel Josette 12-64167. — Vieh: Biodata SA Cousins 12-5670. — Vitz: Georger M. 18-8344. — Valère Mlle Fernin 20-17165. — Vilters: Elco Oelbrennerwerk AG Reparaturen 90-4745. — Vira (Gambarogno): Cometti Carlo Ing. STS 65-11712. — Volketswil: Möbel Schubiger & Co Zürich Verkaufsstelle 80-14952. — Steinmann AG Eugen Zürich Autocenter Volketswil 80-2374. — Wädenswil: Augsburg Mode AG 90-9036. — Wald ZH: Brunner Fritz 87-7346. — Walenstadt: Coting Silvia 70-16187. — Walterswil SG: Barmettler-Wittner Josef und Johanna 46-11221. — Wangen an der Aare: Bachmann Willi 45-20375. — Wasterkingen: Litschi Roman Jun. 82-8586. — Wattwil: Leu-Rutschmann Gertrud 90-33896. — Weinfelden: Waeny-Bühler Hans und Adele 85-10532. — Weisingen ZH: Turnverein Weisingen 80-52813. — Weisingen: Gemeindeverein 84-2976. — Weitzikon ZH: Huttschmid Hans 84-9465. — Wettingen: Elternverein Kindergarten 50-12858. — Wiedlisbach: Bosshard Marco 45-10061. — Wildegg: Elektrizität: u. Wasserwerk Möriken-Wildegg 50-7827. — Schaffner Peter 50-26449. — Willisau: Lindegger Franz Kammermeister 60-11651. — Winterthur: Baumberger Dr. & Dr. Haefliger Rechtsanwältin 84-873. — Witzwil & Muri 84-4474. — Club ausländischer Weinstephaner Gruppe Schweiz 84-3111. — Fries Jakob Immobilien Mietzinskonto Bonstetten 84-5426. — Fries Jakob Immobilien Mietzinskonto Wädenswil 84-6207. — Kägi Drogerie im Einkaufszentrum Seen 84-6136. — Peter-Berger Heinrich u. Dora 84-23986. — Scherrer Hanspeter 84-23983. — Schönenberger-Brunschweiler A. u. K. 84-23971. — Vnuk Ivan 84-6653. — Wunder Jakob 84-7971. — Wülken: Schifferli P. elektr. Sicherungen u. Apparatebau 50-12413. — Wittenbach: Leuenberger-Erismann P. u. N. 90-31902. — Wolben AG: Liebert Stefan Verlag 50-15778. — Schlatter Ernst 50-17329. — Wohlen b. Bern: Flückiger-Müller Johannes Dr. u. Anna 30-12925. — Wolfhausen: Siebenthaler Helmut 87-7345. — Stocker-Rüegg A. und M. 87-7352. — Würenlingen: Hirt Oskar 50-26445. — Wyden: Bersier Serge 10-43762. — Fruttiger André 10-18776. — Voyages Kubon SA succ. d'Yvertoing 10-2235. — Yvonand: Madlinger Jean 10-43727. — Zennegg: Burgerschaft Zennegg 19-4818. — Zinal: Société de développement de Zinal 19-5007. — Zofingen: Gezolan Engineering AG 46-917. — Ringier Rudolf 46-11013. — Zollikoberger: Maag-Giger H. und M. 17-91411. — Meyer-Krähenbühl E. und M. 17-91441. — Zug: Speck Marty Werner und Maya 60-42380. — Winiger Kurt 60-42381. — Zürichersmühle: Eichholzer-Streuli W. und L. 90-33471. — Zürich: Aggaden AG Basel Büro Zürich 80-7514. — Bartschi Hans und Berta 17-91457. — Bauhofer Albert 17-91414. — Lausz Leo 17-91456. — Bigler-Ullram R. und P. 17-91426. — Besseney-Lustig 17-91412. — Bolli Heidi 17-91420. — Breitenmoser Monika 84-23963. — Boesch Hans Hausverwaltung Spiegelgasse 14 80-48697. — Burckhardt-Erne Yvonne Rechtsanwältin 80-28470. — Döll & Pittmann AG 80-2483. — Dufaux Odette 17-91444. — Dürer Helga 17-91436. — Eberle Claire 17-91452. — Eberhard Hansruedi 17-91424. — Enz Rolf 17-91430. — Freund Beatrice 17-91419. — Häusliemann Ernst und Brigitta 17-91448. — Hotz-Corvegg F. 17-91438. — Infra Espanola 80-69956. — Ja zum Lehen Rapperswil SG Sektion Zürich 80-17422. — Keller-Frauenfelder J. und A. 17-91454. — Keller Urs 17-91451. — Lechner Markus 17-91418. — Marktforschungsgesellschaft GfM Dr. Werner Ebersold 80-7319. — Massonnet Willy 17-91465. — Meier Luise 17-91462. — Meier Kurt 17-91446. — Milchtechnisches Institut der ETH 80-1314. — Mühlhaupt Christian Chaufer 84-23976. — Odesti-Oeschger R. und A. 17-91466. — Saxer Magdalena 17-91410. — Schweizer Nicole Frau 84-23977. — Schweiz. Vereinigung der Inspektorinnen für den Handarbeitserwerb 80-69777. — Scribona International AG 80-1562. — Seemüller Lieselotte 17-91459. — Schürf Anna 17-91450. — Squibb AG 80-7360. — Stangelin Paul und Beate 17-91460. — Sulzer Weinimport 80-8533. — Süss Rainer 17-91428. — Tange-mann Jacqueline 17-91439. — Technomedica AG 80-1307. — Traber Dolores 17-91445. — Tronco Marysta 17-91422. — Tschopp Lina 17-91435. — Widmer-Leuthold Hedy 17-91421. — Wigger Fridolin 84-23958. — Wirtz-Baumgartner Julia 80-68918. — Schaaf (FL): Verling-Banzac Aktiengesellschaft 90-16821. — Vaduz (FL): Treuhand-Anstalt 90-14274. — Bisingen (Deutschland): Deitling Egen 82-7378. — Lärach (Deutschland): Fischer Heike Eisenbahnzeichnerin 40-69481. — Meyer Rudolf Bäckermeister 40-57311. — Mühlheim an der Ruhr (Deutschland): Wittin Dieter 90-16935. — München (Deutschland): Europa-Fachpresse-Verlag GmbH 80-38619. — Fehlbauer Rolf Dr. 40-61751. — Nürnberg (Deutschland): Jung Mario Bankkaufmann 80-54593.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Redaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**6%**

**Anleihe 1973-86  
Kantonalbank von Bern  
von Fr. 20 000 000**

(mit Staatsgarantie)

**zur Beschaffung von Mitteln für das Aktivgeschäft**

Laufzeit	13 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Bank nach 10 Jahren
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000
Kotierung	Börsen von Bern und Zürich
Emissionspreis	99,65% + 0,60% eidgenössischer Titelstempel = 100,25%
Liberierung	20. Dezember 1973 bis 5. Januar 1974

**Zeichnungsfrist 26. bis 30. November 1973, mittags**

Zeichnungen werden von allen Niederlassungen der Kantonalbank von Bern sowie von andern Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Wir haben noch

**freie Kapazität**

in Loch- und Prüfarbeiten auf Lochkarten und Magnetband für bevorstehende Inventuren sowie Erfassen von Jahresabschlüssen.

**INTERFACT**  
RECHENZENTRUM

Interfact A.G., Vordere Vorstadt 17, 5000 Aarau, Telefon 064 / 24 63 24

Gummistempel  
Numeraleure  
Stempelwaren  
Tel. 27 20 38  
27 28 25

**KAIER**  
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Importante entreprise sur la place de Sion cherche

**10 millions de francs**

Veuillez adresser votre offre sous chiffre P 36-900848 à Publicitas, 1951 Sion.

**REVVOX**  
Wir sind die Revvox Spezialisten  
Drehabkanten Sie besser gleich bei uns. Unser Fachwissen und unsere günstigen Satzschlupfpreise überraschen auch abgebräute Discounthändler. Und fragen kostet ja nichts.  
Auguststrasse 6  
8001 Zürich  
Tel. 01/27 24 87

**gaütschi**  
hi-fi-discount  
Billiger als die andern -  
Besser als die andern

**PATENTE KIRCHHOFER RYFFEL & CO.**  
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 38  
Telefon (01) 25 38 14

Kaufe  
**Verlustscheine**  
aus Pfändung  
Tel. Büro: (031) 25 10 00

**Auskünfte + Inkasso**



**Creditreform weiss mehr!**

Geschäftsstellen in: Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuchâtel, Schaffhausen, Solothurn, St. Gallen, Weinfelden, Winterthur, Zug, Zürich.

Möchten Sie  
- in Basel eine Niederlassung eröffnen?  
- vorerst vielleicht nur mit 1-3 Leuten arbeiten, für Besucher oder telefonisch aber doch jederzeit erreichbar sein?

Dann können wir Ihnen ein interessantes Angebot unterbreiten:  
- Miete eines abgeschlossenen Bürotrakts von 50 m<sup>2</sup> (2 Räume, WC, Reduit) 680.- p. Mt.  
- Dienstleistungen: Anschluss am gemeinsamen Empfangs- und Telefondienst, Büroreinigung 320.- p. Mt.  
Unser modernes Geschäftshaus ist verkehrsgünstig in Basel-West gelegen, mit Tramanschlüssen zum Bahnhof und zur Innenstadt. Post und Banken in Nähe.

Weitere Auskünfte durch Ferrotechnik AG, Hegenheimerstrasse 4, 4055 Basel, Telefon (061) 43 11 67.

**Conventionsfreie Frachten**

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 17 2

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

**Leder-Import AG in Basel, Basel**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 13. Dezember 1973, 17.30 Uhr, in das Gebäude des Schweizerischen Bankvereins Basel, Aeschenvorstadt 1.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, abgeschlossen per 30. Juni 1973.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns, Festsetzung der Dividende.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Gemäss § 8 der Statuten liegen die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Revisionsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns zehn Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien fünf Tage vorher bei der Gesellschaft, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und beim Bankhaus A. Sarasin & Cie, Basel, bezogen werden.

Basel, den 19. November 1973

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident:  
E. F. Paltzer

**Otto Stahel Metallbau AG, Zürich**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

der Otto Stahel Metallbau AG, Badenerstrasse 621, 8048 Zürich, für das Geschäftsjahr 1971/73 (30. September 1970 bis 31. Januar 1973) auf Mittwoch, den 5. Dezember 1973, nachmittags 14 Uhr, im Büro der Gesellschaft an der Badenerstrasse 621, Zürich.

Traktanden:

1. Konstituierung der Generalversammlung:  
a) Präsenz;  
b) Wahl des Protokollführers und Stimmzählers.
2. Protokoll der letzten Generalversammlung.
3. Geschäftsbericht.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Vorlage der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und Abnahme derselben.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Orientierung über die gegenwärtige Situation und Beschlussfassung bezüglich Weiterführung des Betriebes.
9. Diverses.

Der Verwaltungsrat

**4 1/2% Anleihe 1962-80 Montanunion (C.E.C.A.)  
von sFr. 60 000 000**

(Valoren-Nr. 592.750)

Für die am 15. Dezember 1973 fällig werdende Tilgungsrate von sFr. 4 500 000.- wurden am 5. November 1973 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, im Beisein eines Notars, 4500 Obligationen ausgelost.

Die Nummern dieser 4500 Obligationen sind am 26. November 1973 in den Basler Nachrichten und der Neuen Zürcher Zeitung publiziert.

Aus Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein



**Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft**

**Dividendenzahlung**

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1972/73 brutto Fr. 90.-, bzw. nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer von 30%,  
**netto Fr. 63.- pro Namen- oder Inhaberkarte.**

Die Auszahlung erfolgt spesentfrei gegen Aushändigung des Dividendencoupons Nr. 19 ab 23. November 1973, mittags, bei folgenden Zahlstellen:  
- am Sitz unserer Gesellschaft, Mythenquai 50/60, 8002 Zürich, sowie  
- bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken:

- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Bank Leu AG
- Schweizerische Volksbank
- Zürcher Kantonalbank

Aktionäre, die ihre Coupons durch die Post der Kasse unserer Gesellschaft einsenden, erhalten den Betrag ebenfalls spesentfrei zugestellt.

Zürich, 23. November 1973

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft  
Für den Verwaltungsrat:  
Dr. M. E. Eisenring, Präsident

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

# Emprunt 5% de 1938-78

## Compagnie Franco-Marocaine

anciennement Compagnie des Chemins de Fer du Maroc

(No de valeur 476 600)

En vue de l'amortissement contractuel pour l'année 1973 un montant de **fl. 739 000** capital nominal d'obligations de cet emprunt a été tiré au sort le 27 septembre 1973 par devant notaire à Amsterdam, pour le remboursement au 1er décembre 1973. Les obligations sorties à ce tirage au sort portent les numéros suivants et peuvent être encaissées auprès des banques soussignées, au cours de change fixe, soit fl. 500.— = fr. s. 1200.— et fl. 1000.— = fr. s. 2400.—.

### 598 Coupures à fl. 500 nominal:

10	1286	2339	3342	4786	5971	7265	8328	9397	10527	11650	12556
21	1268	2373	3349	4792	5986	7279	8365	9438	10552	11657	12570
101	1278	2364	3362	4811	6023	7289	8369	9467	10574	11687	12586
107	1288	2406	3365	4836	6023	7331	8388	9468	10599	11739	12599
139	1289	2407	3407	4856	6059	7333	8393	9537	10610	11743	12602
149	1292	2437	3451	4857	6135	7334	8401	9539	10667	11760	12626
162	1308	2464	3469	4979	6142	7384	8403	9621	10675	11764	12654
175	1338	2483	3507	4987	6151	7389	8407	9622	10715	11773	12656
186	1378	2558	3528	4998	6153	7394	8415	9631	10728	11776	12681
182	1379	2569	3555	5008	6168	7449	8506	9632	10743	11797	12666
266	1395	2572	3563	5009	6194	7467	8525	9633	10753	11798	12677
300	1411	2587	3573	5024	6200	7469	8528	9675	10769	11835	12697
405	1431	2606	3588	5026	6207	7480	8540	9676	10834	11841	12721
424	1444	2617	3597	5045	6211	7501	8615	9731	10839	11859	12731
431	1484	2641	3598	5056	6213	7504	8647	9750	10840	11861	12747
453	1481	2651	3625	5164	6223	7544	8717	9785	10873	11879	12846
455	1508	2670	3607	5205	6223	7544	8717	9785	10873	11879	12846
456	1511	2696	3620	5180	6341	7562	8753	9844	10947	11933	12906
468	1537	2705	3648	5200	6385	7590	8784	9865	10958	11938	12936
489	1582	2739	3736	5204	6386	7606	8816	9867	10971	11942	12951
501	1588	2806	3751	5237	6401	7632	8820	9870	11011	11954	12955
515	1612	2841	3763	5242	6406	7634	8837	9879	11015	12027	12969
527	1623	2851	3788	5250	6501	7676	8854	9913	11071	12043	13020
534	1679	2892	3820	525	6519	7724	8856	9952	11079	12045	13033
547	1697	2906	3838	5295	6556	7751	8875	9955	11097	12071	13056
567	1703	2920	3887	5311	6574	7755	8883	9996	11101	12073	13065
574	1745	2929	3916	5343	6579	7756	8910	10031	11111	12121	13091
575	1801	2930	3921	5352	6581	7764	8931	10069	11114	12123	13095
581	1816	2941	3937	5378	6658	7776	8984	10102	11115	12170	13113
582	1844	2964	3953	5402	6681	7793	8986	10114	11144	12171	13143
589	1957	2976	4032	5408	6749	7908	9055	10118	11178	12182	13152
591	1963	2984	4033	5423	6751	7817	9074	10122	11188	12234	13155
593	1987	3004	4073	5457	6756	7830	9093	10145	11205	12260	13169
664	2016	3021	4093	5476	6769	7845	9106	10154	11265	12314	13176
710	2045	3059	4129	5486	6787	7918	9126	10168	11271	12320	13184
719	2099	3068	4138	5581	6796	7985	9163	10178	11301	12331	13194
805	2112	3093	4154	5565	6816	8008	9186	10213	11321	12343	13209
818	2142	3125	4188	5581	6852	8028	9167	10257	11325	12359	13222
821	2150	3132	4282	5655	6853	8053	9178	10265	11351	12422	13244
822	2156	3138	4321	5692	6938	8081	9199	10276	11355	12432	13258
873	2222	3153	4353	5713	6952	8156	9204	10295	11448	12433	13266
902	2231	3156	4366	5716	6967	8157	9261	10297	11474	12439	13306
926	2243	3158	4372	5996	8161	9268	10335	11486	12444	12444	13334
1021	2259	3164	4457	5733	7028	8175	9274	10337	11522	12449	13360
1104	2264	3189	4509	5769	7075	8184	9312	10349	11544	12453	13380
1120	2281	3218	4526	5813	7078	8216	9323	10363	11587	12508	13386
1144	2293	3230	4532	5822	7204	8233	9329	10364	11598	12516	13394
1157	2308	3272	4591	5844	7208	8275	9345	10375	11601	12518	13420
1237	2334	3268	4676	5883	7231	8285	9353	10390	11619	12529	13420
1325	2338	3339	4740	5919	7261	8290	9366	10411	11635	12536	

### 440 Coupures à fl. 1000 nominal:

13529	14632	16037	17213	18159	19558	20927	21855	22911
13532	14661	16052	17223	18160	19597	20964	21911	22939
13552	14681	16116	17242	18185	19603	21039	21951	22964
13555	14748	16245	17271	18189	19617	21050	21997	22984
13578	14784	16258	17275	18198	19621	21081	22006	22988
13583	14824	16284	17293	18219	19649	21136	22016	22990
13584	14906	16288	17299	18221	19661	21149	22041	23017
13613	14925	16280	17329	18268	19721	21172	22069	23043
13620	14932	16300	17339	18307	19727	21177	22098	23078
13646	14954	16309	17359	18311	19818	21202	22134	23082
13648	15058	16338	17364	18313	19825	21203	22163	23140
15730	15064	16342	17374	18376	19830	21215	22170	23154
13741	15122	16368	17397	18402	19838	21217	22179	23167
13777	15138	16510	17405	18442	19906	21230	22185	23175
13781	15168	16531	17409	18447	19911	21269	22203	23177
13839	15178	16536	17410	18448	19922	21327	22205	23215
13877	15212	16543	17415	18635	19926	21356	22212	23231
13919	15268	16552	17420	18654	19938	21378	22248	23287
13926	15287	16555	17432	18752	19973	21379	22249	23291
13979	15309	16569	17442	18822	19978	21388	22288	23300
14004	15331	16578	17483	18833	20013	21394	22297	23307
14007	15388	16596	17484	18845	20016	21414	22341	23311
14098	15391	16599	17505	18850	20052	21428	22353	23312
14113	15435	16628	17551	18866	20058	21439	22356	23315
14134	15439	16658	17569	18898	20092	21547	22357	23350
154140	15457	16667	17584	18916	20138	21516	22426	23370
14142	15458	16866	17602	18944	20138	21547	22435	23379
14159	15466	16669	17636	18947	20166	21567	22449	23384
14212	-5521	16689	17656	18988	20211	21569	22462	23412
14215	15544	16690	17670	19050	20225	21578	22483	23436
14219	15562	16697	17685	19072	20349	21592	22493	23471
14227	15564	16707	17689	19151	20375	21623	22495	23488
14238	15586	16752	17693	19168	20454	21634	22516	23494
14256	15618	16803	17735	19166	20456	21637	22556	23500
14258	15632	16833	17791	19170	20471	21652	22564	23538
14298	15660	16840	17809	19230	20485	21693	22566	23553
14304	15667	16861	17858	19260	20509	21709	22567	23594
14327	15739	16877	17874	19278	20532	21724	22576	23612
14372	15799	16894	17904	19280	20543	21727	22587	23675
14405	15800	16911	17940	19301	20576	21734	22592	23705
14414	15810	17009	17977	19375	20578	21753	22612	
14430	15811	17025	18034	19387	20582	21755	22727	
14433	15813	17030	18077	19389	20610	21779	22740	
14493	15879	17061	18085	19418	20613	21787	22750	
14515	15933	17141	18087	19419	20643	21830	22796	
14526	15939	17158	18099	19456	20659	21833	22801	
14560	15949	17158	18091	19482	20691	21837	22802	
14598	15961	17166	18123	19498	20708	21840	22820	
14604	15973	17177	18140	19506	20721	21842	22825	
14621	15986	17194	18153	19528	20768	21852	22852	

### Obligations sorties aux tirages antérieurs et restant à rembourser:

#### Coupures à fl. 500 nominal:

Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.	Nos.	remb.
52	au 1. 12. 72	4647	au 1. 12. 54	9283	au 1. 12. 67	12054	au 1. 12. 72
125	au 1. 12. 71	4968	au 1. 12. 71	9292	au 1. 12. 72	12209	au 1. 12. 72
396	au 1. 12. 72	5256	au 1. 12. 72	9409	au 1. 12. 72	12858	au 1. 12. 72
833	au 1. 12. 72	5810	au 1. 12. 72	9533	au 1. 12. 71	12860	au 1. 12. 72
861	au 1. 12. 72	5929	au 1. 12. 72	9534	au 1. 12. 72	12885	au 1. 12. 72
1560	au 1. 12. 72	5933	au 1. 12. 72	10248	au 1. 12. 71	12950	au 1. 12. 67
1713	au 1. 12. 72	6184	au 1. 12. 72	10501	au 1. 12. 72	12982	au 1. 12. 72
2105	au 1. 12. 72	6166	au 1. 12. 72	10710	au 1. 12. 72	13057	au 1. 12. 72
2107	au 1. 12. 72	7244	au 1. 12. 72	10891	au 1. 12. 71	13131	au 1. 12. 72
2313	au 1. 12. 72	7569	au 1. 12. 72	10893	au 1. 12. 72	13150	au 1. 12. 72
2425	au 1. 12.						